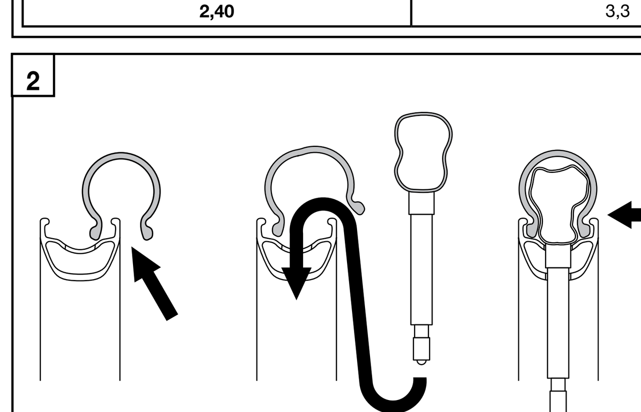
1

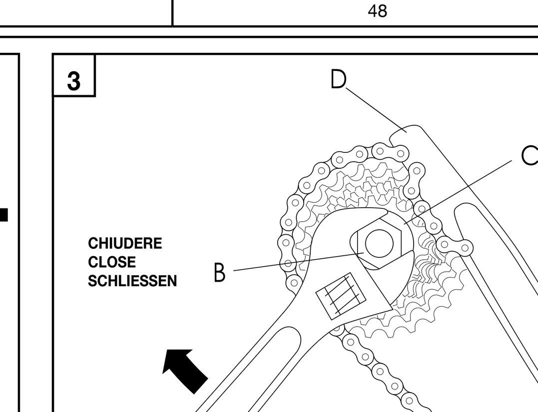
Pressioni di esercizio - Operating pressures - Betriebsdrücke

DIMENSION [in]	PRESSURE MAX. [bar]	PRESSURE MAX. [psi]
1,10	7,3	106
1,20	6,7	97
1,25	6,4	93
1,38	5,8	84
1,50	5,3	77
1,60	5,0	73
1,75	4,6	67
1,85	4,3	62
1,90	4,2	61
1,95	4,1	59
2,00	4,0	58
2,10	3,8	55
2,13	3,8	55
2,20	3,6	52
2,25	3,6	52
2,30	3,5	51
2,35	3,4	49
2,40	3,3	48

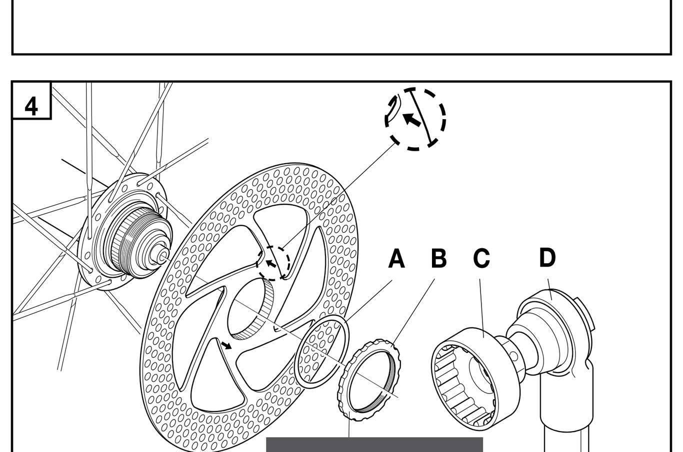
2



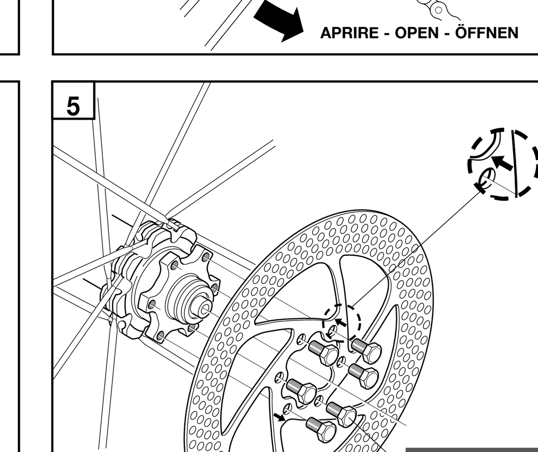
3



4



5



This product is protected by one or more of the following patents:
- **patent**: AU 2004202807 - CN 0410062041X - EP 1491362 - US 7140695
- **patent applications:** JP 2004-189995 - US 11/603742

Fulcrum Wheels S.r.l.

Via Enrico Fermi 13 - 36057 Arcugnano (Vi) - ITALY
tel. +39-0444-289306
fax +39-0444-280749

TECH-INFO: technical@fulcrumwheels.com

www.fulcrumwheels.com

™

La Fulcrum Wheels S.r.l. si riserva di modificare il contenuto del presente manuale senza preavviso. La versione aggiornata sarà eventualmente disponibile su www.fulcrumwheels.com. Sul sito troverete inoltre informazioni sugli altri prodotti Fulcrum e il catalogo ricambi.

Fulcrum Wheels S.r.l. reserves to modify the content of this manual without notice. The updated version will always be available www.fulcrumwheels.com. On our website you will also find information on the other Fulcrum products and the spare parts catalogue.

Die Fulcrum Wheels S.r.l. behält sich das Recht vor, den Inhalt des beiliegenden Handbuchs ohne vorherige Bekanntmachung zu ändern. Die jeweils dem aktuellsten Stand entsprechende Ausgabe finden Sie unter www.fulcrumwheels.com. Unsere Web-Site erhält außerdem Informationen über weitere Fulcrum Produkte sowie den gängigen Ersatzteilekatalog.

Printed on 100% recycled paper

cod. **7225529** - 01/2011
© Fulcrum Wheels S.r.l. 2011

Ruote - Wheels - Laufräder

FULCRUM®

™

RED POWER

Manuale Uso e Manutenzione
Owner's Manual
Bedienungs-Anleitung

ITALIANO

ATTENZIONE!

Leggete, comprendete e seguite attentamente le istruzioni riportate nel presente manuale. La mancata osservanza di qualunque istruzione presente in questo manuale può causare danni al prodotto e risultare in incidenti, lesioni fisiche o morte. Questo manuale è parte integrante delle ruote e deve essere conservato in un luogo sicuro per future consultazioni.
COMPETENZE MECCANICHE - La maggior parte delle operazioni di montaggio, manutenzione e riparazione delle ruote richiedono competenze specifiche, esperienza e attrezzatura adeguata. La semplice attitudine alla meccanica potrebbe non essere sufficiente per operare correttamente sulle vostre ruote. Se avete dubbi sulla vostra capacità di effettuare tali operazioni, rivolgetevi a personale specializzato.
USO DESIGNATO - Queste ruote Fulcrum® sono state progettate e fabbricate per essere usate solo su biciclette del tipo "cross-country" e "all mountain/enduro". Non utilizzatele per fare downhill, freestyle, off-road acrobatico, four-cross o qualsiasi altra disciplina di off-road estremo. Un uso improprio delle ruote potrebbe essere causa di incidenti, lesioni fisiche o morte.
CICLO VITALE - USURA - NECESSITA' DI ISPEZIONE - Il ciclo vitale delle ruote Fulcrum®, dipende da molti fattori, quali ad esempio il peso dell'utilizzatore, le coperture usate e le condizioni di utilizzo. Urti, colpi, cadute e più in generale un uso improprio, possono compromettere l'integrità strutturale delle ruote, riducendone enormemente il ciclo vitale; alcuni componenti delle ruote sono inoltre soggetti ad usurarsi nel tempo. Vi preghiamo di far ispezionare regolarmente le ruote da un meccanico qualificato, per controllare se vi siano cricche, deformazioni, indicazioni di fatica o usura (per evidenziare cricche sui particolari si raccomanda l'utilizzo di liquidi penetranti o altri rivelatori di microfratture). Se l'ispezione evidenziasse qualsiasi deformazione, cricca, segni di impatto o di fatica, non importa quanto piccoli, rimpiazzate **immediatamente** il componente criccato; anche i componenti eccessivamente usurati devono essere **immediatamente** sostituiti. La frequenza delle ispezioni dipende da molti fattori; contattate un rappresentante della Fulcrum Wheels S.r.l. per scegliere l'intervallo d'ispezione più adatto a voi. Eventuali parti piegate o danneggiate in seguito a urti o incidenti devono essere **immediatamente** sostituite con ricambi originali Fulcrum® e non riparate.
• Se pesate più di 109 kg/240 lbs vi raccomandiamo di non utilizzare queste ruote. La mancata osservanza di questo avvertimento può provocare un danneggiamento irreversibile del prodotto.
• Se pesate più di 82 kg/180 lbs, dovete prestare particolare attenzione e fare ispezionare la vostra bicicletta con una maggiore frequenza (rispetto a chi pesa meno di 82 kg/180 lbs). Verificate con il vostro meccanico che le ruote che avete scelto siano adatte all'uso che ne farete e stabilite con lui la frequenza delle ispezioni.
Nota: *Utensili forniti da altri produttori per ruote simili alle ruote Fulcrum® potrebbero non essere compatibili con le ruote Fulcrum®. Similmente, utensili forniti dalla Fulcrum Wheels S.r.l. potrebbero non essere compatibili con componenti/ruote di altri produttori. Verificate sempre col vostro meccanico o col fabbricante dell'utensile la compatibilità, prima di usare gli utensili di un fabbricante su componenti/ruote di un altro fabbricante. Non accertarsi della compatibilità tra utensili e componenti può provocare uno scorretto funzionamento o la rottura del componente ed essere causa di incidenti, lesioni fisiche o morte.*
L'utente di queste ruote Fulcrum® riconosce espressamente che l'uso della bicicletta può comportare rischi compresi ma non limitati al mancato funzionamento di un componente della bicicletta, causanti incidenti, lesioni fisiche o morte. Acquistando e utilizzando queste ruote Fulcrum®, l'utente assume e/o accetta espressamente, volontariamente e coscientemente tali rischi, compresi ma non limitati al rischio di negligenza passiva o attiva da parte della Fulcrum Wheels S.r.l. ovvero di difetti nascosti, latenti o palesi e solleva la Fulcrum Wheels S.r.l. da ogni responsabilità, sino al limite massimo consentito dalla Legge, per qualsiasi danno risultante.
Se avete qualsiasi domanda vi preghiamo di contattare il vostro meccanico o il più vicino rivenditore Fulcrum® per ottenere ulteriori informazioni.
Vi preghiamo di notare che in questo manuale si fa più volte riferimento all'eventualità di un incidente. Vi preghiamo di osservare che le conseguenze di un incidente possono essere danni alla vostra bicicletta e, più importante, lesioni personali o morte per voi o per i presenti. Seguite sempre tutti gli avvisi di sicurezza e le istruzioni presenti in questo manuale.
Non apportate mai alcuna modifica alle ruote Fulcrum® e ai loro componenti.

ATTENZIONE!

Indossate sempre guanti e occhiali protettivi mentre operate sulle ruote.

1. VERIFICHE PRELIMINARI E CONSIGLI GENERALI DI SICUREZZA

ATTENZIONE!

Per evitare incidenti, lesioni fisiche o morte:
• Assicuratevi che il bloccaggio rapido sia regolato in modo corretto (vedi foglio istruzioni "Quick Release"). Fate rimbalzare la bicicletta sul terreno da circa 10 cm/4" per verificare la presenza di parti allentate. Un bloccaggio non correttamente regolato può provocare il distacco della ruota ed essere causa di incidenti, lesioni fisiche o morte.
• Prima e dopo ogni uscita controllate lo stato delle coperture e la pressione di gonfiaggio.
• **Compatibilità cerchio/pneumatico - *I cerchi Fulcrum® sono realizzati con estrema precisione dimensionale. Nel caso in cui il montaggio del pneumatico su un cerchio Fulcrum® fosse troppo semplice, il pneumatico potrebbe essere troppo grande e quindi non aderire correttamente al cerchio.***
Nel caso in cui il montaggio del pneumatico su un cerchio Fulcrum® fosse troppo difficile, questo potrebbe essere troppo piccolo. Usare esclusivamente copertoncini di alta qualità che richiedano l'uso di leve per copertoncini e il cui montaggio necessiti di sforzo ragionevole. L'aggiunta di talco sul pneumatico agevolerà l'operazione di istallazione. L'uso di un pneumatico che non aderisce correttamente al cerchio può provocare l'improvvisa rottura del pneumatico stesso e causare incidenti, lesioni fisiche o morte.
• Il cerchio si usura con l'uso ed è soggetto al fenomeno della fatica dei metalli. Verificate regolarmente lo stato del cerchio e fatelo sostituire quando necessario. Un cerchio usurato o che presenta segni di fatica può rompersi improvvisamente ed essere causa di incidenti, lesioni fisiche o morte.
• Assicuratevi che non vi sia alcun raggio danneggiato o allentato.
• Assicuratevi che le ruote siano perfettamente centrate. Fate girare la ruota per verificare che non ondeggi su e giù o da lato a lato. L'utilizzo di ruote non centrate correttamente o con raggi rotti e/o danneggiati può provocare incidenti, lesioni fisiche o morte.
• Leggete attentamente le istruzioni dei freni fornite dal produttore dei freni prima dell'utilizzo.
• Assicuratevi che i cavi e i componenti dei freni siano in buono stato.
• Verificate il corretto funzionamento dei freni prima di iniziare la corsa.
• In caso di utilizzo della bicicletta sul bagnato, ricordate che l'aderenza dei pneumatici sul terreno diminuisce notevolmente, rendendo più difficile il controllo del mezzo. Inoltre, tenete presente che a causa del progressivo asciugarsi della superficie frenante durante la frenata, la potenza frenante potrebbe variare bruscamente. Prestate, quindi, maggiore attenzione durante la guida sul bagnato per evitare possibili incidenti.
• Seguite accuratamente il programma di manutenzione periodica (Vedi Capitolo 8).
• Usate sempre ricambi originali Fulcrum®.
• Utilizzate sempre sulla ruota posteriore un disco di protezione dei raggi. Verificatene periodicamente il corretto posizionamento.
• Indossate sempre il casco protettivo, correttemente allacciato, e verificate che esso sia omologato nel paese di utilizzo.
• Imparate e rispettate le norme sulla circolazione stradale e le norme ciclistiche del luogo dove usate la bicicletta.
• Indossate abiti aderenti e che vi rendano facilmente visibili (colori fluorescenti o colori chiari). Evitate il ciclismo notturno poiché è più difficile essere visti dagli altri e distinguere gli ostacoli sul percorso. Se utilizzate la bicicletta di notte, usate luci e catarifrangenti adeguati, montati saldamente e puliti.
• Per ulteriori dubbi, domande o commenti vi preghiamo di contattare il vostro meccanico o il più vicino rivenditore Fulcrum®.

2. SPECIFICHE TECNICHE

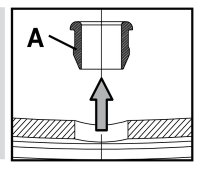
Cerchio	559x19c (26")
Dimensione battuta mozzo	ANT 100 mm - POST 135 mm
Lunghezza raggi	ANT LATO DISCO: 262 mm ANT LATO OPPOSTO DISCO: 257 mm POST SX: 257 mm - POST DX: 262 mm
Pressione di gonfiaggio	vedi Tabella 1 PRESSIONI DI ESERCIZIO

3. PNEUMATICI

NOTA
Le ruote RED POWER sono state concepite per essere utilizzate solo con coperture tradizionali dotate di camera d'aria.

• Prima di montare le coperture, installate sul cerchio il flap (rim tape) di protezione utilizzando **esclusivamente** quello in dotazione (cod. **RPX-RT**).
• Prima di montare le coperture, controllate che la copertura e il cerchio siano compatibili.

NOTA:
TOGLIENDO L'ADATTATORE (A - CODICE RPX-014), POTRETE INSERIRE LE CAMERE D'ARIA CON VALVOLA DIAMETRO 8 mm.



3.1 - INSTALLAZIONE DEL PNEUMATICO

Prestate attenzione a non danneggiare o, comunque, a non piegare alcuna porzione di cerchio durante l'installazione del pneumatico.
• Inserite un lato del pneumatico nell'apposita sede sul cerchio (Fig. 2).
• Posizionate la camera d'aria tra cerchio e pneumatico iniziando con l'inserire la valvola nel foro sul cerchio.
• Al fine di montare correttamente la camera d'aria e il pneumatico sul cerchio, è necessario prima gonfiare leggermente la camera d'aria.
• E' necessario poi montare manualmente la camera d'aria e il pneumatico sul cerchio, facendo attenzione che la camera d'aria sia posizionata correttamente all'interno del pneumatico e che il pneumatico, a sua volta, sia posizionato correttamente sul cerchio.
• Inserite il secondo lato del pneumatico nella sede del cerchio.
Si può quindi procedere a gonfiare la camera d'aria fino al raggiungimento della corretta pressione di esercizio.
Gonfiare la camera d'aria lentamente, assicurandosi di mantenere la stessa e il pneumatico nella corretta posizione sul cerchio.

3.2 - GONFIAGGIO E SGONFIAGGIO DELLA RUOTA

• Per gonfiare il pneumatico:
Rimuovete il tappo, svitate la valvola e gonfiate utilizzando un compressore o una pompa con manometro per ottenere la pressione desiderata, riavvitate la valvola, quindi riposizionate il tappo.
• Per sgonfiare il pneumatico:
Rimuovete il tappo, svitate leggermente la valvola, quindi premetela fino a raggiugere la pressione desiderata; riavvitate la valvola, quindi riposizionate il tappo.

ATTENZIONE!

Non superate mai né la pressione massima consigliata dal fabbricante del pneumatico né quella massima per il cerchio indicata nella tabella "Pressioni di Esercizio".
Una pressione eccessiva riduce l'aderenza del pneumatico alla strada e aumenta il rischio che il pneumatico possa scoppiare improvvisamente.
Una pressione troppo bassa riduce le prestazioni della ruota e aumenta la possibilità che il pneumatico si sgonfi improvvisamente e inaspettatamente. Una pressione troppo bassa potrebbe inoltre causare danni e usura prematura del cerchio.

ATTENZIONE!

Una pressione del pneumatico non corretta potrebbe causare la rottura del pneumatico o la perdita di controllo della bicicletta ed essere causa di incidenti, lesioni fisiche o morte.

4. MONTAGGIO DELLA RUOTA SUL TELAIO

Vedi foglio istruzioni "Quick Release".

5. USO DEL BLOCCAGGIO RAPIDO

Vedi foglio istruzioni "Quick Release".

6. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEI PIGNONI HG 8/9/10s DELLA SHIMANO INC. e PG 8/9/10s DELLA SRAM CORP.

6.1 - MONTAGGIO

• Inserite i pignoni sul corpo RL.
• Mediante l'utensile TL-LR15 della Shimano Inc. o FR-5 della Park Tool Co. (B - Fig. 3) serrate la ghiera (C - Fig. 3), fornita in dotazione con i pignoni, sul corpo ruota libera alla coppia di serraggio indicata.

6.2 - SMONTAGGIO

• Smontate la ghiera (C - Fig. 3) utilizzando l'utensile TL-LR15 della Shimano Inc. o FR-5 della Park Tool Co. (B - Fig. 3) e una chiave con catena (D - Fig. 3).
• Sfilate i pignoni dal corpo RL.

7. FRENI

Le ruote Fulcrum® **RED POWER** sono disponibili nelle seguenti versioni:
- per freni a disco con sistema ISO a 6 viti;
- (Se previsto) per freni a disco tipo "Center Lock" (con Fulcrum® Axial Fixing System™ - non compatibili con "Center Lock" Oversize).

ATTENZIONE!

Non utilizzate freni tradizionali su una ruota per freni a disco e viceversa. Una combinazione errata potrebbe risultare in incidenti, lesioni fisiche o morte.

Nota
Per le istruzioni di utilizzo e manutenzione dei freni fate riferimento al Foglio Istruzioni fornito dal produttore dei freni.

7.1 MONTAGGIO DEL ROTORE CON SISTEMA AXIAL FIXING SYSTEM™ (se previsto).

• Infilate il rotore nella sua sede prestando attenzione al senso di rotazione indicato dalla freccia (Fig. 4).
• Inserite la rondella (A - Fig. 4) e avvitate la ghiera cod. M1-101 fornita in dotazione (B - Fig. 4).
• Serrate la ghiera a **35 Nm (310 in.lbs)** con l'utensile UT-BB130 (C - Fig. 4 - non fornito) e una chiave dinamometrica (D - Fig. 4).

7.2 MONTAGGIO DEL ROTORE CON SISTEMA ISO A 6 VITI

• Infilate il rotore nella sua sede prestando attenzione al senso di rotazione indicato dalla freccia (Fig. 5).
• Avvitate le 6 viti a **5/7 Nm (44/62 in.lbs)** (Fig. 5).

8. MANUTENZIONE PERIODICA DELLE RUOTE

Per tutte le operazioni di montaggio, smontaggio e sostituzione di mozzi, cerchi e raggi, vi consigliamo di rivolgervi ad un meccanico specializzato. Concordate con lui la frequenza delle ispezioni in funzione delle condizioni di utilizzo e dell'intensità della vostra attività (esempio: agonismo, pioggia, strade salate, strade fangose, peso dell'utilizzatore ecc.).

ATTENZIONE! NOTA PER MECCANICI SPECIALIZZATI
PER LE ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO, MANUTENZIONE E SOSTITUZIONE CERCHI, RAGGI E MOZZI RIVOLGETEVI A UN SERVICE CENTER FULCRUM O AL VOSTRO PARTNER COMMERCIALE FULCRUM.

8.1 - PULIZIA DELLE RUOTE

Per la pulizia delle ruote usate solamente prodotti non aggressivi come acqua e sapone neutro o prodotti specifici per la pulizia delle biciclette. Non utilizzate solventi o detergenti chimici. Asciugate con un panno morbido: Non utilizzate mai spugne abrasive o metalliche.

NOTE
- Il sale, il fango e la sabbia danneggiano gravemente la bicicletta e i suoi componenti. Sciacquate, pulite e asciugate accuratamente la vostra bici dopo averla usata.
- Se utilizzate l'acqua a pressione per lavare la vostra bicicletta, vi consigliamo di non rivolgere mai il getto d'acqua direttamente sui mozzi. L'acqua a pressione, perfino quella che esce dall'ugello di una canna da giardino, può oltrepassare le guarnizioni ed entrare all'interno dei mozzi, danneggiando irreparabilmente i cuscinetti.

8.2 - TRASPORTO E CUSTODIA

Quando trasportate la ruota separatamente dalla bicicletta o in vista di un periodo di inutilizzo, riponetela in una borsa per ruote per proteggerla dagli urti, dalla polvere e dallo sporco.

ENGLISH

WARNING!

Carefully read understand and follow the instructions provided in this manual. Failure to observe any instruction in this manual may damage the product and result in an accident, personal injury or death. This manual is an integral part of the wheels and must be kept in a safe place for future reference.
MECHANIC QUALIFICATION - Please be advised that many bicycle service and repair tasks require specialized knowledge, tools and experience. General mechanical aptitude may not be sufficient to properly service or repair your bicycle. If you have any doubt whatsoever regarding your service/repair ability, please take your bicycle to a qualified repair shop.
INTENDED USE - These Fulcrum® wheels have been designed and manufactured for use only on bicycles of the "cross-country" and "all mountain/enduro" types. Do not use them for downhill, freestyle, acrobatic, four-cross or any extreme off-road riding. Misuse of the wheel may result in an accident, personal injury or death.
LIFESPAN - WEAR - INSPECTION REQUIREMENT - The lifespan of Fulcrum® wheels depends on many factors, such as rider size, tyres used and riding conditions. Impacts, falls, improper use or harsh use in general may compromise the structural integrity of the wheels and significantly reduce their lifespan. Some components of the wheels are also subject to wear over time. Please have your wheels regularly inspected by a qualified mechanic for any cracks, deformation, signs of fatigue or wear (use of penetrating fluid or other visual enhancers to locate cracks on parts is recommended). If the inspection reveals any deformation, cracks, impact marks or stress marks, no matter how slight, **immediately** replace the component; components that have experienced excessive wear also need **immediate** replacement. The frequency of inspection depends on many factors. Check with your authorized representative of Fulcrum Wheels S.r.l. to select a schedule that is best for you. Parts which have been bent or otherwise damaged in an accident or as a result of any other impact must not be re-straightened.
• If you weigh over 109 kg/240 lbs we advise you not to use this product. Non compliance with this warning can damage the product irreversibly.
• If you weigh 82 kg/180 lbs or more, you must be especially vigilant and have your bicycle inspected more frequently (than someone weighing less than 82 kg/180 lbs). Check with your mechanic to discuss whether the wheels you selected are suitable for your use, and to determine the frequency of inspections.
Note: *Tools supplied by other manufacturers for wheels similar to Fulcrum® wheels may not be compatible with Fulcrum® wheels. Likewise, tools supplied by Fulcrum Wheels S.r.l. may not be compatible with components/wheels supplied by other manufacturers. Always check with your mechanic or the tool manufacturer to insure compatibility before using tools supplied by one manufacturer on components/wheels supplied by another.*
The user of these Fulcrum® wheels expressly recognizes that there are risks inherent in bicycle riding, including but not limited to the risk that a component of the bicycle can fail, resulting in an accident, personal injury or death. By his purchase and use of these Fulcrum® wheels, the user expressly, voluntarily and knowingly accepts and/or assumes these risks, including but not limited to the risk of passive or active neglicence of Fulcrum Wheels S.r.l. or hidden, latent or obvious defects in the product, and agrees to hold of Fulcrum Wheels S.r.l. harmless to the fullest extent permitted by law against any resulting damages.
If you ever have any questions, please contact your mechanic or your nearest Fulcrum® dealer for additional information.
Please note that throughout this manual, reference is made that an accident could occur. Please note that any accident can result in damage to your bicycle and, more importantly, personal injury or, death to you or a bystander. Always follow all warnings and instructions in this manual.
Never make any modifications whatsoever to the Fulcrum® wheels or its components.

WARNING!

Always wear protective gloves and glasses while working on the wheels.

1. PRE-RIDE INSPECTION AND GENERAL SAFETY RECOMMENDATIONS

WARNING!

To avoid an accident, personal injury or death:
• Ensure that the quick release is adjusted correctly (see the "Quick Release" instruction leaflet). Bounce the bike on the ground from a height of about 10 cm/4" to ensure that there are no loose parts. An incorrectly adjusted quick release can lead to detachment of the wheel.
• Ensure that the tyres are in good condition and check the inflation pressure before every ride.
• **Rim/tyre compatibility –** ***Fulcrum® rims are very precise dimensionally. If a tire is too easy to install on a Fulcrum® rim, that tire is most likely too big and will not seat properly on the rim. If a tire is too difficult to install, that tire is most likely too small. Use only high quality tires that require the use of tire levers and a reasonable installation effort. Using talcum powder on the tire will make installation easier. Using a tire that does not fit properly on the rim can cause unexpected tire failure, resulting in an accident, personal injury or death.***
• The rim wears with use and is subject to metal fatigue phenomena. Check the condition of the rim regularly and replace the rim when necessary. A worn rim or one showing signs of fatigue can break suddenly.
• Ensure that there are no damaged or loose spokes.
• Ensure that the wheels are centred perfectly. Turn the wheel to ensure that it does not wobble up and down or from one side to the other. Never use wheels that are not centred properly or that have broken or damaged spokes.
• Carefully read the brake instructions provided by the brake manufacturer before use.
• Ensure that the brake cables and components are in good condition.
• Check the correct operation of the brakes before starting to ride.
• If you are using the bike on wet surfaces, remember that the adherence of the tyres on the ground can vary considerably and make it more difficult to control the bike. Also remember that because of the progressive drying of the braking surface while braking, the braking power can change sharply. Therefore take greater care when cycling in wet conditions to prevent possible accidents.
• Carefully follow the periodical maintenance program (See Chapter 8).
• Always use original Fulcrum® spare parts.
• Always use a spoke protection disc on the rear wheel. Check periodically that it is positioned correctly.
• Always wear a properly fitted and fastened bicycle helmet that is approved in the country of use.
• Learn and comply with the rules of the road and the cycling regulations in the place in which you use the bike.
• Wear clothes that are close-fitting and make you easy to see (fluorescent or bright colours). Do not cycle at night as it is more difficult to be seen by others and to distinguish obstacles in your path. If you use the bike at night, use adequate lights and reflectors, fitted securely and clean.
• If you have any other questions or comments, please contact your mechanic or nearest Fulcrum® dealer.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

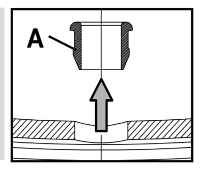
Rim	559x19c (26")
O.L.D	FRONT 100 mm - REAR 135 mm
Spokes length	FRONT DISC: 262 mm FRONT NO DISC: 257 mm REAR LEFT: 257 mm REAR RIGHT: 262 mm
Inflation pressure	see table 1 "Operating pressures"

3. TIRES

NOTE
RED POWER wheels have been designed for use exclusively with traditional tires with inner tubes.

• Before fitting the tires, cover the rim using **only** the tape (part no. **RPX-RT**) supplied with the rim.
• Before fitting the tires, verify that the tire and the wheel are compatible.

NOTE:
BY TAKING ADAPTOR (A - CODE RPX-014), YOU WILL BE ABLE TO INSERT THE AIR TUBE WITH 8 mm DIAMETER VALVE.



WARNING!

Failure to properly install the tire can cause sudden and unexpected loss of tire pressure, resulting in an accident, personal injury or death.

3.1 - INSTALLING THE TIRES

Be sure that you do not damage or otherwise bend any portion of the rim when installing the tyre.
• Insert one side of the tyre into the seat provided on the rim (Fig. 2).
• Insert the valve through the hole in the rim, and then position the remainder of the inner tube between the rim and the tyre.
• In order to install the tube on the rim, inflate the tube slightly first.
• You should then manually set the tube and tire on the rim, making sure that the tube is positioned correctly within the tire and that the tire is positioned correctly on the rim.
• Insert the second side of the tyre tire into its seat in the rim.
You may then fully inflate the tube to the correct working pressure. Please inflate the tube slowly, making sure that you maintain the correct positioning of the tube and tire on the rim.

3.2 - INFLATING AND DEFLATING THE TIRE

• **To inflate the tire**:
Remove the cap, unscrew the valve and inflate the tire using a compressor or a pump with a pressure gauge to obtain the required pressure, then tighten the valve and replace the cap.
• **To deflate the tire**:
Remove the cap, unscrew the valve, press and hold down the valve to obtain the required pressure then; tighten the valve and replace the cap.

WARNING!

Never exceed the maximum pressure recommended by the tyre manufacturer and the maximum for the rim indicated in table "Operating pressure".
Excessive tire pressure reduces grip on the road and increases the risk that the tire will unexpectedly burst.
Inflation pressure that is too low reduces tire performance and increases the probability of sudden and unexpected loss of tire pressure. In addition, premature wear and damage to the rim may occur.

WARNING!

Incorrect tire pressure could cause tire failure or loss of control of the bicycle, resulting in an accident, personal injury or death.

4. FITTING THE WHEEL ON THE FRAME

See the "Quick Release" instruction sheet.

5. USING THE QUICK RELEASE

See the "Quick Release" instruction sheet.

6. ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF HG 8/9/10s OF SHIMANO INC. and PG 8/9/10s OF SRAM CORP.

6.1.1 - ASSEMBLY

• Fit the sprockets on the FW body.
• Using tool TL-LR15 from Shimano Inc. or FR-5 from Park Tool Co. (B - Fig. 3) tighten the ring (C - Fig. 3), provided with the sprockets, on the freewheel body to the indicated tightening torque.

6.1.2 - DISASSEMBLY

• Remove the ring (C - Fig. 3) using tool TL-LR15 from Shimano Inc. or FR-5 from Park Tool Co. (B - Fig. 3) and a chain whip (D - Fig. 3).
• Remove the sprockets from the freewheel body.

7. BRAKES

Fulcrum® **RED POWER** wheels are available in the following versions:
- for disc brakes with the ISO 6-bolts system;
- (if envisaged) for disc brakes "Center Lock" (with Fulcrum® Axial Fixing System™ - not compatible with "Center Lock" Oversize)

WARNING!

Do not use traditional brakes on a wheel designed for disc brakes and vice versa. Improper matching could result in an accident, personal injury or death.

Note
For use and maintenance instructions of the brakes, refer to the Instruction Sheet provided by the brake manufacturer.

7.1 ASSEMBLING THE ROTOR ON AXIAL FIXING SYSTEM™ SYSTEMS (if envisaged)

• Fit the rotor into its seat, taking care to match the direction of rotation indicated by the arrow (Fig. 4).
• Fit the washer (A - Fig. 4) and screw the provided lockring, code M1-101 (B – Fig. 4).
• Tighten the lockring to **35 Nm (310 in.lbs)** using the tool UT-BB130 (C - Fig. 4 - not provided) and torque wrench (D - Fig. 4).

7.2 ASSEMBLING THE ROTOR ON THE ISO 6-BOLTS SYSTEM

• Fit the rotor into its seat, taking care to match the direction of rotation indicated by the arrow (Fig. 5).
• Screw in the 6 screws to **5/7 Nm (44/62 in.lbs)** (Fig. 5).

8. PERIODICAL WHEEL MAINTENANCE

Note
We recommend that you contact a specialized mechanic for all the assembly, disassembly and all hub, rim and spoke replacement operations. Choose with him the most suitable interval of inspections for you on the basis of your size, the conditions of use and intensity of your activities (e.g. racing, rain, salted roads, muddy roads, cyclist's weight, etc.).

ATTENTION! NOTE FOR SPECIALIZED MECHANICS
CONTACT YOUR FULCRUM® SERVICE CENTER FOR THE INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLING, MAINTAINING AND REPLACING RIMS, SPOKES AND HUBS, OR YOUR FULCRUM DEALER.

8.1 - CLEANING THE WHEELS

Only use non-aggressive products such as water and neutral soap or specific products designed for cleaning bicycles when cleaning the wheels. Do not use detergents or chemical cleaners. Dry them using a soft cloth. Never use abrasive or metal pads.

NOTES
- Salt, mud and sand seriously damage bicycles and their components. Thoroughly rinse, clean and dry your bike after using it in these conditions.
- If you use water under pressure to wash your bike, we recommend that you never point the water jet directly onto the hubs. Water under pressure, even just from the nozzle of a garden hose, can penetrate the seals inside hubs and irreparably damage the bearings.

8.2 - TRANSPORT AND SAFEKEEPING

When you transport the wheel separately from the bike or if you do not intend to use the wheel for a while, put it in a wheel bag to protect it from impacts, dust and dirt.

DEUTSCH

ACHTUNG!

Wir bitten Sie, die Anweisungen in diesem Handbuch aufmerksam zu lesen. Sie sollten sie verstehen und genau befolgen. Die Nichtbeachtung irgendeiner in diesem Handbuch aufgeführten Anweisung kann zu Schäden am Produkt führen und Unfälle mit körperlichen und sogar lebensgefährlichen Verletzungen verursachen. Dieses Handbuch ist integrierender Bestandteil der Laufräder und ist an einem sicheren Ort aufzubewahren, damit es auch in Zukunft jederzeit wieder konsultiert werden kann.
MECHANISCHE KENNTNISSE – Ein Großteil der Montage-, Wartungs- und Reparaturarbeiten an den Laufrädern erfordern spezielle Fachkenntnisse, Erfahrung und geeignetes Werkzeug. Mechanisches Talent allein könnte nicht ausreichen, um fachgerechte Wartungs- und Reparaturarbeiten an Ihren Laufrädern auszuführen. Sollten Sie an Ihren Fähigkeiten, diese Arbeiten korrekt durchzuführen, zweifeln, so wenden Sie sich bitte an spezialisiertes Personal.
VERWENDUNGSZWECK – Diese Fulcrum®-Laufräder wurden ausschließlich für den Gebrauch an Cross-Country- und All Mountain/Enduro-Mountainbikes entwickelt und hergestellt. Verwenden Sie sie nicht für Disziplinen wie Downhill, Freestyle, Off-Road-Akrobatik, Four Cross oder irgendeine sonstige Off-Road-Extremsportart. Ein ungeeigneter Gebrauch könnte Unfälle mit körperlichen oder sogar lebensgefährlichen Verletzungen verursachen.
LEBENSDAUER - ABNUTZUNG - ERFORDERLICHE KONTROLLEN - Die Lebensdauer der Fulcrum®-Laufräder hängt von vielen Einzelfaktoren, wie z.B. vom Fahrergewicht, von der verwendeten Reifenart und von den Einsatzbedingungen ab. Stöße, Schläge, Stürze und ganz generell ungeeigneter Gebrauch können die strukturelle Unversehrtheit der Laufräder beeinträchtigen und deren Lebensdauer dadurch erheblich verkürzen. Einige Laufradkomponenten unterliegen außerdem im Laufe der Zeit einer gewissen Abnutzung. Wir bitten Sie, Ihre Laufräder regelmäßig von einem Fahrradmechaniker kontrollieren zu lassen, um festzustellen, ob Risse, Deformierungen oder sonstige Anzeichen für Materialermüdung oder Abnutzung vorhanden sind (zur Risserkennung an den Teilen empfehlen wir die Verwendung von Eindringmitteln oder anderen Erkennungsverfahren für Mikrobrüche). Sollten bei der Kontrolle irgendwelche auch noch so geringfügige Deformierungen, Zeichen von Schlägen oder Ermüdungserscheinungen festgestellt werden, so ist die betroffene Komponente **sofort** auszuwechseln. Auch zu stark abgenutzte Komponenten müssen **sofort** ausgewechselt werden. Die Inspektionshäufigkeit hängt von vielen Faktoren ab; wenden Sie sich an einen Vertreter von Fulcrum Wheels S.r.l., um das für Sie am besten geeignete Inspektionsintervall zu wählen. Eventuell durch Schläge oder Unfälle bzw. Stürze verbogene oder beschädigte Teile sind **sofort** durch Fulcrum®-Originalersatzteile zu ersetzen und dürfen nicht repariert werden.
• Beträgt Ihr Körpergewicht mehr als 240 lb / 109 Kg, sollten Sie diese Bestandteile/Räder nicht verwenden. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu einer irreversiblen Beschädigung des Produktes führen.
• Beträgt Ihr Körpergewicht mehr als 180 lb/ 82 Kg, sollten Sie besonders achtsam sein und Ihr Fahrrad häufiger (als die Personen, die weniger als 180 lb/82 Kg wiegen) überprüfen lassen. Prüfen Sie zusammen mit Ihrem Mechaniker, ob die von Ihnen ausgewählten Fulcrum®-Laufräder für die vorgesehenen Einsatzbedingungen geeignet sind und legen Sie gemeinsam mit ihm das Inspektionsintervall fest.
Hinweis: *Es kann sein, dass Werkzeug, das von anderen Herstellern für ähnliche Laufräder wie Fulcrum®-Laufräder geliefert wird, nicht mit den Fulcrum®-Laufrädern kompatibel ist. Ebenso kann es sein, dass von Fulcrum Wheels S.r.l. geliefertes Werkzeug nicht mit Komponenten/Laufrädern von anderen Herstellern kompatibel ist. Bevor Sie das Werkzeug eines Herstellers an Komponenten/Laufrädern eines anderen Herstellers benutzen, sollten Sie sie daher immer mit Ihrem Fahrradmechaniker oder mit dem Werkzeughersteller auf ihre Kompatibilität prüfen. Wird die Kontrolle auf Kompatibilität zwischen Werkzeug und Komponenten unterlassen, so kann dies zu falscher Funktion oder zum Bruch der Komponente führen und könnte Unfälle mit körperlichen und sogar lebensgefährlichen Verletzungen verursachen.*
Der Benutzer dieser Fulcrum®-Laufräder erkennt ausdrücklich an, dass der Gebrauch des Fahrrads Gefahren mit sich bringen kann. Dazu gehören der Bruch einer Fahrradkomponente sowie auch andere Risiken, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein, welche Unfälle mit körperlichen und sogar lebensgefährlichen Verletzungen verursachen könnten. Mit dem Kauf und Gebrauch dieser Fulcrum®-Laufräder akzeptiert und/oder übernimmt der Benutzer diese Risiken ausdrücklich, willentlich und wissentlich. Dies gilt auch einschließlich des Risikos der passiven oder aktiven Fahrlässigkeit von Fulcrum S.r.l., d.h. bei verborgenen, latenten oder offensichtlichen Mängeln, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein, und befreit Fulcrum S.r.l. von jeglicher Haftung im Rahmen des maximalen gesetzlich erlaubten Umfangs für jedwelche daraus entstehenden Schäden.
Falls Sie irgendwelche Fragen haben, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihren Mechaniker oder an den nächstgelegenen Fulcrum®-Fachhändler.
Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass in dieser Bedienungsanleitung wiederholt auf die Möglichkeit eines Unfalls hingewiesen wird. Hierzu sollten Sie sich bewusst sein, dass durch die Folgen eines Unfalls Schäden an Ihrem Fahrrad und, was noch wichtiger ist, körperliche oder sogar lebensgefährliche Verletzungen für Sie und andere Beteiligte entstehen können. Befolgen Sie immer alle Sicherheitshinweise und Anweisungen in dieser Anleitung.
Führen Sie niemals Änderungen irgendwelcher Art an Fulcrum®-Laufrädern und ihren Komponenten aus.

ACHTUNG!

Bei allen Eingriffen (z.B. Montage, Demontage) an Laufrader immer geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.

1. WAS SIE VORHER KONTROLLIEREN SOLLTEN und ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG!

Um mögliche Unfälle mit körperlichen und sogar lebensgefährlichen Verletzungen zu vermeiden:
• Stellen Sie sicher, dass der Schnellspanner richtig eingestellt ist (siehe Anweisungsblatt „Quick Release"). Heben Sie das Fahrrad leicht an und lassen Sie es aus einer Höhe von etwa 10 cm bzw. 4" auf den Boden auffedern, um festzustellen, ob irgendwelche Bestandteile locker sind. Durch einen nicht richtig eingestellten Schnellspanner kann sich das Laufrad lösen.
• Kontrollieren Sie vor und nach jeder Ausfahrt den Zustand der Reifen und ihren Druck.
• **Kompatibilität zwischen Felge und Reifen - *Fulcrum® -Felgen weisen höchste Maßgenauigkeit auf. Falls die Montage des Reifens auf einer Fulcrum®-Felge zu leicht vonstatten geht, könnte der Reifen zu groß sein und er wird dann nicht fest auf der Felge sitzen.***
Falls dagegen die Montage des Reifens auf einer Fulcrum®-Felge zu schwierig vonstatten geht, könnte der Reifen zu klein sein.
Verwenden Sie daher ausschließlich Reifen von hoher Qualität, die den Gebrauch von Reifenmontierhebeln erfordern und bei deren Montage ein erheblicher Kraftaufwand erforderlich ist. Die Verwendung von Talkumpuder auf dem Reifen vereinfacht die Montage. Der Gebrauch eines Reifens, der nicht richtig fest auf der Felge sitzt, kann zu plötzlichem Reifenschaden führen und könnte Unfälle mit körperlichen und sogar lebensgefährlichen Verletzungen verursachen.
• Die Felge ist beim Gebrauch Verschleiß unterworfen und weist mit der Zeit Zeichen von Materialermüdung bei Metallen auf. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Felge und lassen Sie sie bei Bedarf ersetzen. Eine Felge, die abgenutzt ist oder Ermüdungserscheinungen aufweist, könnte plötzlich brechen.
• Stellen Sie sicher, dass alle Speichen in einwandfreiem Zustand sind und dass keine Speiche locker ist.
• Kontrollieren Sie, dass die Laufräder perfekt zentriert sind. Lassen Sie das Laufrad drehen, um festzustellen, dass es keinen Höhen- und Seitenschlag aufweist. Der Gebrauch von nicht richtig zentrierten Laufrädern oder von Laufrädern mit gebrochenen und/oder beschädigten Speichen könnte Unfälle mit körperlichen und sogar lebensgefährlichen Verletzungen verursachen.
• Lesen Sie vor Gebrauch aufmerksam die vom Bremsenhersteller gelieferten Anweisungen für den Gebrauch der Bremsen durch.
• Stellen Sie sicher, dass die Bremszüge und Bremsenkomponenten in einwandfreiem Zustand sind.
• Kontrollieren Sie die Funktionstüchtigkeit der Bremsen vor jedem Gebrauch.
• Falls Sie das Fahrrad auf nasser Fahrbahn benutzen, sollten Sie daran denken, dass Bremsleistung und Bodenhaftung der Reifen deutlich herabgesetzt sind und es deshalb schwieriger ist, die Herrschaft über das Fahrrad zu behalten. Außerdem sollten Sie nicht vergessen, dass es durch die beim Bremsvorgang nach und nach trocken werdende Bremsoberfläche sein kann, dass sich die Bremsleistung plötzlich ändert. Fahren Sie daher auf nasser Fahrbahn noch vorsichtiger, um mögliche Unfälle zu vermeiden.
• Halten Sie die regelmäßigen Wartungsintervalle genau ein (siehe Kapitel 8).
• Verwenden Sie immer Fulcrum®-Originalersatzteile.
• Verwenden Sie am Hinterrad immer eine Speichenschutzscheibe. Überprüfen Sie regelmäßig, ob sie noch richtig positioniert ist.
• Tragen Sie immer einen richtig mit Kinnriemen befestigten Helm und kontrollieren Sie, dass er die Zulassung für das Anwendungsland aufweist.
• Sie sollten die Straßenverkehrsordnung und die örtlichen Vorschriften für Radfahrer kennen und einhalten.
• Tragen Sie eng anliegende Bekleidung, mit der Sie gut gesehen werden können (in Leuchtfarben oder hellen Farben). Vermeiden Sie es, nachts mit dem Fahrrad zu fahren, da es im Dunkeln schwieriger ist, von anderen Verkehrsteilnehmern gesehen zu werden und Sie selbst Hindernisse auf der Straße viel schlechter erkennen. Wenn Sie das Fahrrad auch nachts benutzen, sollte es mit geeigneten Lampen und mit entsprechenden Rückstrahlern ausgestattet sein. Diese müssen sicher befestigt und sauber sein.
• Sollten Sie irgendwelche sonstigen Zweifel, Fragen oder Bemerkungen haben, bitten wir Sie, sich an Ihren Fahrradmechaniker oder an den nächstgelegenen Fulcrum®-Händler zu wenden.

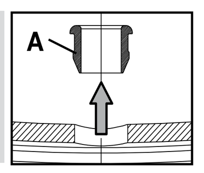
2. TECHNISCHE SPEZIFICATIONEN

Felge	559x19c (26")
Abmessung Nabenanschlag	VORNE 100 mm - HINTEN 135 mm
Speichenlänge	VORNE BREMSSCHEIBENSEITE: 262 mm VORNE GEGENSEITE ZUR BREMSSCHEI-BENSEITE: 257 mm HINTEN LI: 257 mm - HINTEN RE: 262 mm
Luftdruck	siehe Tabelle "Betriebsdrücke"

3. REIFEN

HINWEIS
Die Laufräder RED POWER wurden nur für den Gebrauch mit herkömmlichen Schlauchreifen mit Luftschlauch geschaffen.
• Vor der Montage von Reifenmänteln ist auf der Felge **nur** das mitgelieferte Schutzband (Artikeln° **RPX-RT**) zu montieren.
• Bevor Sie die Reifen montieren, kontrollieren Sie, dass sowohl Reifen als auch die Felge gefertigt wurden.

HINWEIS:
DURCH ABNEHMEN DES ADAPTERS (A - CODE RPX-014), KÖNNEN SIE DIE SCHLÄUCHE MIT DEM Ø8 mm VENTIL EINSETZEN.



3.1 - MONTAGE DES REIFENS

Beachten, dass kein Felgenbereich während der Reifenmontage beschädigt bzw. gebogen wird.
• Eine Seite des Drahtreifens in den für ihn vorgesehene Sitz einführen (Abb. 2).
• Den Schlauch zwischen Felge und Drahtreifen positionieren und dabei langsam das Ventil in die Bohrung der Felge einzuführen.
• Um den Luftschlauch korrekt auf die Radfelge montieren zu können, muss er zuvor leicht aufgepumpt werden.
• Dann müssen Schlauch und Reifen von Hand auf die Felge gezogen werden, wobei darauf zu achten ist, dass der Schlauch richtig im Reifen positioniert ist und dass der Reifen wiederum richtig auf der Felge sitzt.
• Nun den zweiten Saum des Drahtreifens in die Felge einführen.
Erst dann kann der Schlauch bis auf den richtigen Fahrdruck aufgepumpt werden. Den Schlauch langsam aufpumpen und dabei immer kontrollieren, dass Schlauch und Reifen in richtiger Position im Felgenbett sitzen.

ACHTUNG!

Vergewissern Sie sich, dass die Seite der Felge keine Anzeichen von Abnutzung, Beschädigungen oder Verformungen an der Bremsflanke aufweist. Eine beschädigte Felge kann plötzlich brechen und zu Unfällen, Verletzungen oder gar zum Tod führen.

3.2 - AUFPUMPEN UND ABLASSEN DES LAUFRADS

• Aufpumpen des Reifens:
Ventilkappe abnehmen, Ventil lösen und mit einem Kompressor oder einer Pumpe mit Manometer aufpumpen, um den gewünschten Druck herzustellen, Ventil aufschrauben und Kappe einsetzen.
• Ablassen des Reifens:
Ventilkappe abnehmen und Ventil leicht lösen. Dann so lange drücken, bis der gewünschte Druck erreicht ist. Anschließend Ventil anziehen und Kappe einsetzen.

WARNUNG!

Überschreiten Sie weder jemals den vom Reifenhersteller empfohlenen Höchstluftdruck noch den in der Tabelle "Betriebsdrücke angegebenen maximalen Druck für die Felge".
Ein zu hoher Reifendruck reduziert die Straßenhaftung des Reifens und erhöht das Risiko, dass der Reifen plötzlich platzt.
Ein zu niedriger Reifendruck setzt die Leistung des Laufrads herab und erhöht die Möglichkeit, dass der Reifen plötzlich und ohne Vorzeichen den Druck verliert und platt wird. Außerdem kann ein zu niedriger Reifendruck zu Schäden und vorzeitiger Abnutzung der Felge führen.

ACHTUNG!

Ein falscher Reifendruck könnte zum Platzen des Reifens oder zum Verlust der Herrschaft über das Fahrrad führen und Unfälle, Verletzungen oder gar den Tod zur Folge haben.

4. MONTAGE DES LAUFRADS AUF DEN RAHMEN

Siehe "Quick Release" Bedienungs-Anleitung.

5. EINSATZ DES SCHNELLSPANNERS

Siehe "Quick Release" Bedienungs-Anleitung.

6. MONTAGE UND DEMONTAGE DER RITZEL HG 8/9/10s VON SHIMANO INC. UND PG 8/9/10s VON SRAM CORP.

6.1.1 - MONTAGE

• Setzen Sie die Ritzel auf den Freilaufkörper auf.
• Ziehen Sie mithilfe des Werkzeugs TL-LR15 von Shimano Inc. oder des Werkzeugs FR-5 von Park Tool Co. (B - Abb. 3) die mit den Ritzeln gelieferte Hülse (C - Abb. 3) am Freilaufkörper fest.

6.1.2 - DEMONTAGE

• Demontieren Sie die Hülse (C - Abb. 3), indem Sie das Werkzeug TL-LR15 von Shimano Inc. oder das Werkzeug FR-5 (B – Abb. 3) von Park-Tool Co. und einen Zahnkranzabnehmer mit Rennkette (D - Abb. 3) verwenden.
• Nehmen Sie die Ritzel vom RL-Freilaufkörper ab.

7. BREMSEN

Die Laufräder Fulcrum® **RED POWER** sind in folgenden Versionen erhältlich:
- für Scheibenbremsen mit ISO-System mit 6 Schrauben;
- (wenn Sie beabsichtigt werden) für Scheibenbremsen vom Typ "Center Lock" (mit Fulcrum® Axial Fixing System™ - nicht kompatibel mit "Center Lock" Oversize).

ACHTUNG!

Verwenden Sie keine herkömmlichen Bremsen an einem Laufrad für Scheibenbremsen und umgekehrt. Eine falsche Kombination von Felgen und Bremsen könnte Unfälle mit körperlichen und sogar lebensgefährlichen Verletzungen verursachen.

Hinweis
Für die Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Bremsen sollten Sie sich nach dem beiliegenden Technischen Merkblatt des Bremsenherstellers richten.

7.1 Montage des Rotors bei Axial Fixing System™-Befestigungssystem (wenn Sie beabsichtigt werden)

• Setzen Sie den Rotor in seinen Sitz ein und achten Sie dabei auf die vom Pfeil angegebene Drehrichtung (Abb. 4).
• Setzen Sie die Unterlegscheibe (A - Abb. 4) auf und schrauben Sie die mitgelieferte -Hülse (B – Abb. 4).
• Ziehen Sie die Hülse mit dem Werkzeug UT-BB130 (C – Abb. 4) und einem Drehmomentschlüssel mit **35 Nm (310 in.lbs)** fest.

7.2 Montage des Rotors mit ISO-System mit 6 Schrauben

• Setzen Sie den Rotor in seinen Sitz ein und achten Sie dabei auf die vom Pfeil angegebene Drehrichtung (Abb. 5).
• Ziehen Sie die 6 Schrauben mit **5/7 Nm (44/62 in.lbs)** fest (Abb. 5).

8. REGELMÄSSIGE WARTUNG DER LAUFRÄDER

Hinweis
Wir empfehlen Ihnen, sich für alle Arbeiten wie Montage, Demontage und Ersatz von Naben, Felgen und Speichen an einen Fahrradmechaniker zu wenden. Vereinbaren Sie mit ihm die Zeitintervalle für die Inspektionen, die Ihren jeweiligen Einsatzbedingungen (z.B. beim Wettkampfsport, im Regen, in Meeresnähe und auf gesalzenen und schlammigen Straßen etc.), der Gebrauchsintensität und dem Fahrergewicht anzupassen sind.

ACHTUNG! HINWEIS FÜR DEN FAHRRADMECHANIKER
WENDEN SIE SICH FÜR DIE ANWEISUNGEN ZUM ZUSAMMENBAU, ZU WARTUNG UND ERSATZ VON FELGEN, SPEICHEN UND NABEN AN IHREN FULCRUM-VERTRIEBSPARTNER ODER IHREN FULCRUM SERVICE CENTER NACH.

8.1 - REINIGUNG DER LAUFRÄDER

Verwenden Sie für die Reinigung der Laufräder nur milde Produkte wie Wasser und Neutralseife oder spezifische Produkte zur Fahrradreinigung. Zum Reinigen des Rads dürfen keine Reinigungsmittel oder chemische Reinigungsmittel verwendet werden. Trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach: Verwenden Sie niemals Scheuer- oder Metallschwämme zur Reinigung.

HINWEIS
- Salz, Schlamm und Sand können das Fahrrad und seine Komponenten erheblich beschädigen. Nach dem Gebrauch sollten Sie Ihr Fahrrad daher sorgfältig abspülen, reinigen und trocknen.
- Wenn Sie Wasser unter Druck verwenden, um Ihr Fahrrad zu waschen, empfehlen wir Ihnen, den Wasserstrahl niemals direkt auf die Naben zu richten. Wasser unter Druck, sogar Wasser aus der Düse eines Gartenschlauchs kann durch Dichtungen dringen, in das Innere der Naben gelangen und auf diese Weise den Lagern irreparable Schäden zufügen.

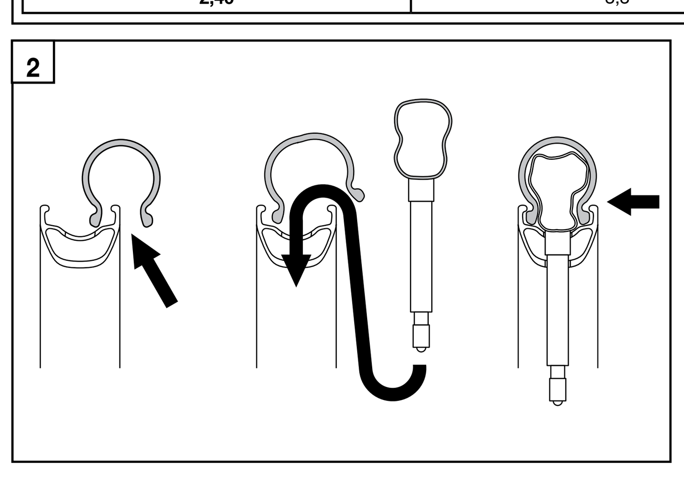
8.2 - TRANSPORT UND SCHUTZHÜLLE

Sollten Sie das Laufrad getrennt vom Fahrrad transportieren oder es voraussichtlich über lange Zeit nicht benutzen, so bewahren Sie es zum Schutz vor Stößen und Schmutz in seiner Tragetasche auf.

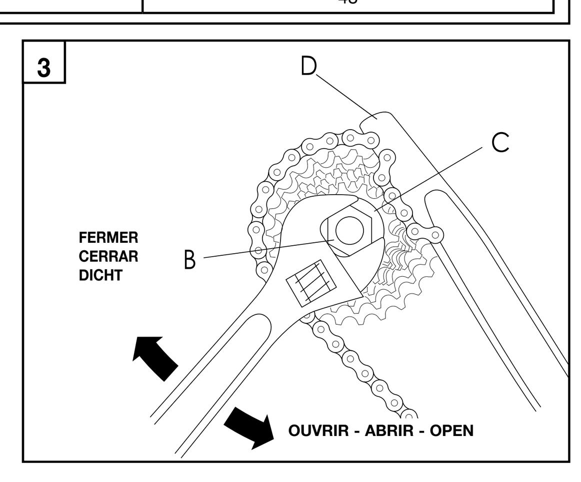
1 Pression d'exercice - Presiones de ejercicio - Aanbevolen bandenspanning

DIMENSION [in]	PRESSURE MAX. [bar]	PRESSURE MAX. [psi]
1,10	7,3	106
1,20	6,7	97
1,25	6,4	93
1,38	5,8	84
1,50	5,3	77
1,60	5,0	73
1,75	4,6	67
1,85	4,3	62
1,90	4,2	61
1,95	4,1	59
2,00	4,0	58
2,10	3,8	55
2,13	3,8	55
2,20	3,6	52
2,25	3,6	52
2,30	3,5	51
2,35	3,4	49
2,40	3,3	48

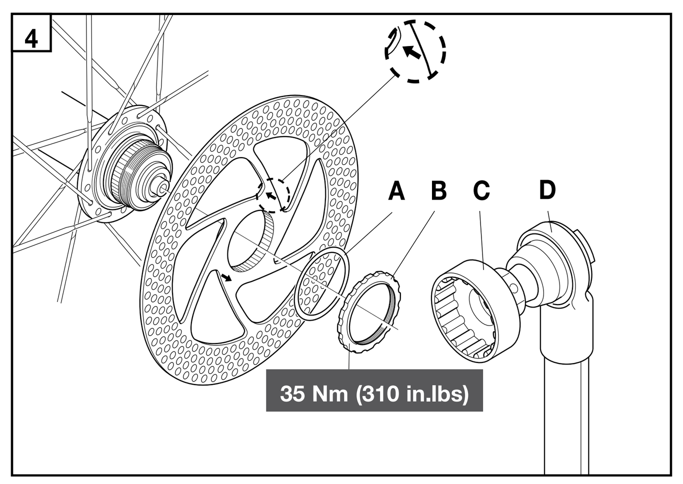
2



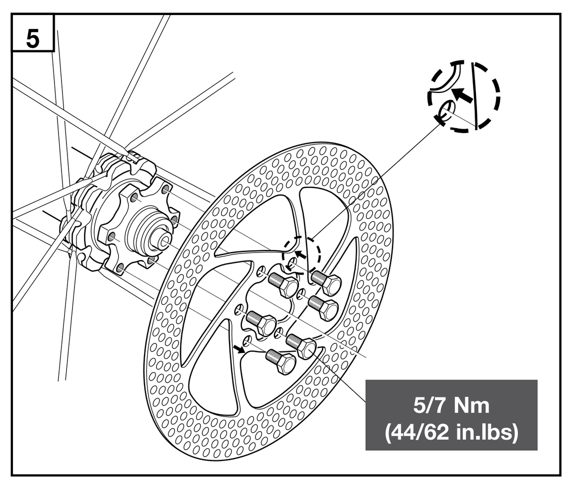
3



4



5



The text of this instruction sheet has been translated into multiple languages starting from the English version, which represents the faithful translation of the original instructions in Italian.

Therefore, in the event of doubts, dissimilarities, or inconsistencies between one or more translations, the English version is considered to be valid.

Fulcrum Wheels S.r.l.

Via Enrico Fermi 13 - 36057 Arcugnano (Vi) - ITALY
tel. +39-0444-289306
fax +39-0444-280749

TECH-INFO: technical@fulcrumwheels.com

www.fulcrumwheels.com

™

Fulcrum Wheels S.r.l. se réserve le droit de modifier le contenu du présent manuel sans préavis.
La version ajournée sera éventuellement disponible sur le site www.fulcrumwheels.com.
Sur le site vous trouverez même des autres informations sur les produits Fulcrum et le catalogue de Pièces de Rechange.

La Fulcrum Wheels S.r.l. se reserva el derecho a modificar el contenido del presente manual sin previo aviso.
La versión actualizada estará disponible en la web www.fulcrumwheels.com.
En la web, además, encontrareis información sobre otros productos Fulcrum y el catálogo de recambio.

De firma Fulcrum Wheels S.r.l. behoudt zich het recht voor om de inhoud van deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.
De aangepaste versie zal eventueel beschikbaar zijn op de site www.fulcrumwheels.com.
Op deze sitetreft u verder informatie over de andere producten van Fulcrum aan en catalogus met reserveonderdelen.

Printed on 100% recycled paper

cod. **7225529** - 01/2011

© Fulcrum Wheels S.r.l. 2011

Roues - Ruedas - Wielen

™

RED POWER

Manuel d'instructions et d'entretien
Manuel de Uso y Manutención
Handleiding

FRANÇAIS

ATTENTION!

Lisez avec attention les instructions reportées dans ce manuel, de manière à les comprendre et appliquer correctement. L'inobservance des indications reportées dans ce manuel peut provoquer des dommages au produit et, en conséquence, des accidents, des lésions physiques, même mortelles. Ce manuel fait partie intégrante des roues et doit être conservé dans un endroit sûr pour d'éventuelles consultations futures.

COMPÉTENCES MÉCANIQUES - La plupart des opérations de montage, entretien et réparation des roues nécessitent des compétences spécifiques, de l'expérience et des outils adéquats. Une simple prédisposition pour la mécanique peut ne pas suffire pour opérer correctement sur vos roues. Si vous n'êtes pas sûr de votre capacité à effectuer ces opérations, adressez-vous à du personnel qualifié.

UTILISATION PRÉVUE - Ces roues Fulcrum® ont été conçues et fabriquées pour être utilisées exclusivement sur des vélos du type "cross-country" et "all mountain/enduro". Ne pas les utiliser pour faire de la descente, du free style, du VTT acrobatique, du four cross ou toute autre discipline de VTT extrême. Une utilisation incorrecte des roues peut entraîner des accidents et, en conséquence, des lésions physiques, même mortelles.

DURÉE DE VIE - USURE - CONTRÔLES À EXÉCUTER - La durée de vie des roues Fulcrum® dépend de nombreux facteurs, comme, par exemple, le poids de l'utilisateur, les pneus utilisés et les conditions d'utilisation. Les chocs, les chutes et, plus généralement, une utilisation inadéquate peuvent compromettre l'état structural des roues, en réduisant, même considérablement, leur durée de vie. De plus, certains composants sont, avec le temps, sujets à usure. Nous vous conseillons de faire contrôler régulièrement les roues par un mécanicien qualifié afin de vérifier la présence de criques, déformations, signes de fatigue ou usure (pour mettre en évidence les criques sur les pièces, il est recommandé d'effectuer un contrôle par ressuage ou avec d'autres révélateurs de microfissures). Si le contrôle met en évidence des déformations, des criques, des signes de choc ou de fatigue, aussi infimes soient-ils, remplacez **immédiatement** le composant endommagé. Agissez de la même façon pour les composants **très usés**. La fréquence des contrôles dépend de nombreux facteurs ; contactez un technicien Fulcrum Wheels S.r.l. pour choisir l'intervalle le plus adapté à vos nécessités. Les éventuelles pièces pliées ou endommagées suite à des chocs ou accidents doivent être remplacées **immédiatement** par des pièces de rechange d'origine Fulcrum® ; n'essayez pas de les réparer.

• Si vous pesez plus de 109 kg/240 lbs nous vous recommandons de ne pas utiliser ces roues. L'inobservance de cet avertissement peut provoquer des dommages irreversible du produit.

• Si vous pesez plus de 82 kg/180 lbs, il faudra être plus attentif et faire contrôler le vélo plus fréquemment (par rapport à qui pèse moins de 82 kg/180 lbs). Avec votre mécanicien, assurez-vous que les produits Fulcrum® que vous avez choisis sont adaptés à l'utilisation prévue et fixez avec lui la fréquence des contrôles.

Remarque: *Les outils fournis par d'autres fabricants de roues similaires aux roues Fulcrum® peuvent ne pas être compatibles avec les roues Fulcrum®. De même, les outils fournis par Fulcrum Wheels S.r.l. peuvent ne pas être compatibles avec les composants/roues d'autres fabricants. Avant d'utiliser les outils d'un fabricant sur des composants/roues qui ne sont pas de sa production, vérifiez toujours leur compatibilité avec votre mécanicien ou en contactant le fabricant de l'outil. Ne pas s'assurer de la compatibilité entre outils et composants peut déterminer le fonctionnement incorrect ou la rupture du composant et, en conséquence, des accidents et des lésions physiques, même mortelles.*

L'utilisateur de ces roues Fulcrum® reconnaît explicitement que l'utilisation du vélo peut comporter des risques comme, entre autres, le fonctionnement incorrect de l'un des composants du vélo, et que ces risques peuvent provoquer des accidents et des lésions physiques même mortelles. En achetant et en utilisant ces roues Fulcrum®, l'utilisateur assume et/ou accepte expressément, volontairement et consciemment ces risques, y compris, mais pas uniquement, le risque de négligence passive ou active de la part de Fulcrum S.r.l., c'est-à-dire de vices cachés, latents ou évidents, et soulève Fulcrum S.r.l. de toute responsabilité, jusqu'à la limite maximum admissible par la Loi, pour tout dommage qui peut en dériver.

Pour tout autre renseignement, contactez votre mécanicien ou le revendeur Fulcrum® le plus proche.

Veuillez noter que ce manuel signale à plusieurs endroits le risque d'accidents. Nous vous prions de tenir présent qu'un accident peut provoquer des dommages à votre vélo et, plus important, des lésions personnelles, même mortelles, pour vous ou pour d'autres personnes impliquées. Veuillez toujours respecter les avertissements de sécurité et les instructions reportés dans ce manuel.

N'apportez jamais de modifications aux roues Fulcrum® et à leurs composants.

ATTENTION!

Mettre toujours des gants et des lunettes de protection avant d'effectuer n'importe quelle opération sur les roues.

1. CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES et CONSEILS GÉNÉRAUX POUR LA SÉCURITÉ

ATTENTION!

Afin d'éviter des risques d'accidents et des lésions physiques, même mortelles:

• Assurez-vous que le blocage rapide est réglé correctement (voir feuille d'instructions « Quick Release »). Faites rebondir le vélo sur le sol depuis environ 10 cm/4" pour vérifier qu'il n'y a pas de pièces desserrées. Si le blocage n'est pas serré correctement, la roue peut se détacher.
• Avant et après chaque sortie, contrôlez l'état des pneus et la pression de gonflage.
• **Compatibilité jante/pneu -** ***Les jantes Fulcrum® sont fabriquées avec une précision dimensionnelle élevée. Si le montage du pneu sur une jante Fulcrum® s'effectue trop aisément, il se peut que le pneu soit trop grand et qu'il n'adhère donc pas correctement à la jante, tandis que si le montage s'effectue trop difficilement, il se peut que le pneu soit trop petit. Nous vous conseillons donc de n'utiliser que des pneus de qualité élevée à monter à l'aide de démonte-pneus spécifiques et dont le montage nécessite un effort raisonnable. L'application de talc sur le pneu facilite les opérations d'installation. L'utilisation d'un pneu qui n'adhère pas correctement à la jante peut provoquer sa rupture imprévue et, en conséquence, des accidents et des lésions physiques, même mortelles.***
• La jante s'use avec l'utilisation et est sujette à des phénomènes de fatigue typiques des métaux. Contrôlez régulièrement son état d'usure et remplacez-la quand cela est nécessaire. Une jante usée ou présentant des signes de fatigue peut se casser à l'improviste.
• Assurez-vous qu'aucun rayon n'est endommagé ou desserré.
• Assurez-vous que les roues sont parfaitement centrées. Faites tourner la roue pour vérifier qu'elle n'est pas déformée verticalement ou horizontalement. N'utilisez jamais de roues non centrées ou avec des rayons cassés et/ou endommagés.
• Avant l'utilisation, lisez également avec attention les instructions des freins fournies par leur fabricant.
• Assurez-vous que les câbles et les composants des freins sont en bon état.
• Contrôlez que les freins fonctionnent correctement avant de débuter la course.
• En cas d'utilisation du vélo sur le mouillé, rappelez-vous que l'adhérence des pneus au sol diminue considérablement, en rendant le contrôle du vélo plus difficile. De plus, n'oubliez pas que la surface de freinage sèche progressivement pendant la freinée, ainsi la puissance de freinage peut varier brusquement. Afin d'éviter des risques d'accidents lorsque vous roulez sur le mouillé, soyez plus prudent.
• Respectez scrupuleusement le programme d'entretien périodique (Voir Chapitre 8).
• Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine Fulcrum®.
• Sur la roue arrière, utilisez toujours un disque de protection des rayons. Contrôlez périodiquement qu'il est positionné correctement.
• Portez toujours le casque de protection, en l'attachant correctement; assurez-vous qu'il est homologué pour le pays d'utilisation.
• Apprenez et respectez les normes locales sur la circulation, notamment celles qui concernent les vélos.
• Portez des vêtements adhérents et qui vous rendent facilement visibles (couleurs fluorescentes ou couleurs claires). Évitez de rouler la nuit car il est plus difficile d'être vu et de distinguer les obstacles sur la route. Si vous utilisez le vélo la nuit, équipez-le d'éclairage et catadioptres adéquats, en veillant à ce qu'ils soient montés correctement et propres.
• Pour tout autre renseignement ou doute, contactez votre mécanicien ou le revendeur Fulcrum® le plus proche.

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

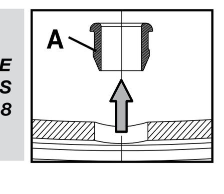
Jante	559x19c (26")
Dimension empattement moyeu	AV. 100 mm - AR. 135 mm
Longueur des rayons	AV COTE DISQUE: 262 mm AV COTE OPPOSE DISQUE: 257 mm AR. GAUCHE: 257 mm AR. DROITE: 262 mm
Pression de gonflage	voir tableau 1 PRESSIONS D'EXERCICE

3. PNEUMATIQUES

REMARQUE
Les roues RED POWER ont été conçues pour être utilisées exclusivement avec des pneus traditionnels dotés de chambre à air.

• Avant de monter les pneus, installez sur la jante le ruban fond de jante de protection en utilisant **exclusivement** le ruban fourni (cod. **RPX-RT**).
• Avant de monter les pneus, contrôlez que le pneu et la jante sont compatibles.

AVERTISSEMENT:
SI VOUS ENLEVEZ L'ADAPTEUR (A - CODE RPX-014), VOUS POUVEZ UTILISER LES CHAMBRES A AIR AVEC UNE VALVE DE 8 mm DE DIAMETRE.



3.1 - INSTALLATION DU PNEU

Faites attention à ne pas endommager ou dans tous les cas à ne pas plier la jante durant l'installation du pneu.
• Introduisez un côté du pneu dans le logement réservé à cet effet sur la jante (Fig. 2).
• Positionnez la chambre à air entre la jante et le pneu en commençant par introduire la valve dans le trou pratiqué sur la jante.
• Pour monter correctement la chambre à air et le pneu sur la jante, on doit premierement gonfler légèrement la chambre à air.
• Ensuite, monter manuellement la chambre à air et le pneu sur la jante, en veillant à ce que la chambre à air soit positionnée correctement à l'intérieur du pneu et que le pneu soit, à son tour, positionné correctement sur la jante.
• Introduisez le deuxième bord du pneu dans le logement de la jante.
À ce point, on peut procéder au gonflage de la chambre à air jusqu'à atteindre la pression d'utilisation correcte. Gonfler la chambre à air lentement en s'assurant que celle-ci et le pneu restent en position correcte sur la jante.

3.2 - GONFLAGE ET DEGONFLAGE DE LA ROUE

• Pour gonfler le pneu:
Enlevez le bouchon, dévissez la valve et gonflez en utilisant un compresseur ou une pompe équipée d'un manomètre pour obtenir la pression souhaitée. Revissez la valve avant de refermer le bouchon.

• Pour dégonfler le pneu:
Enlevez le bouchon, dévissez légèrement la valve et appuyez-y dessus jusqu'à ce que vous ayez obtenu la pression que vous souhaitez. Revissez la valve avant de remettre le bouchon.

AVERTISSEMENT!

Ne dépassez jamais la pression maximum conseillée par le fabricant du pneu ni la pression maximum pour la jante indiquée dans le tableau "Pressions d'utilisation".
Une pression excessive réduit l'adhérence du pneu à la chaussée et augmente le risque d'éclatements imprévus.
En revanche, une pression trop basse réduit les performances de la roue et augmente le risque que le pneu se dégonfle de manière imprévue. De plus, une pression trop basse peut provoquer des dommages à la jante et son usure précoce.

ATTENTION!

Une pression incorrecte du pneu peut entraîner sa rupture ou la perte du contrôle du vélo et provoquer des accidents et des lésions physiques, même mortelles.

4. MONTAGE DE LA ROUE SUR LE CADRE

Voir manuel d'instructions et d'entretien "Quick Release".

5. UTILISATION DU BLOCAGE RAPIDE

Voir manuel d'instructions et d'entretien "Quick Release".

6. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES PIGNONS HG 8/9/10s DE SHIMANO INC. et PG 8/9/10s DE SRAM CORP.

6.1 - MONTAGE

• Insérez les pignons sur le corps roue libre.
• À l'aide de l'outil TL-LR15 de Shimano Inc. ou de l'outil FR-5 de Park Tool Co. (B - Fig. 3), serrez la bague (C - Fig. 3), fournie avec la cassette, sur le corps roue libre avec la couple de serrage indiquée.

6.2 - DEMONTAGE

• Démontez la bague (C - Fig. 3) en utilisant l'outil TL-LR15 de Shimano Inc. ou l'outil FR-5 de Park Tool Co. (B - Fig. 3) et une clé à chaîne (D – Fig. 3).
• Retirez les pignons du corps roue libre.

7. FREINS

Les roues Fulcrum® **RED POWER** sont disponibles dans les versions suivantes:
- pour freins à disque avec système ISO à 6 vis;
- (si prevu) pour freins à disque du type "Center Lock" (avec Fulcrum® Axial Fixing System™ - non compatibles avec "Center Lock" Oversize).

ATTENTION!

N'utilisez pas des freins traditionnels sur une roue conçue pour freins à disque ni vice-versa. Une association erronée peut provoquer des accidents et, en conséquence, des lésions physiques, même mortelles.

Remarque
Pour toutes les opérations d'utilisation et entretien des freins, consultez la Feuille d'instructions fournie par le fabricant des freins.

7.1 MONTAGE DU ROTOR AVEC SYSTÈME AXIAL FIXING SYSTEM™ (si prevu)

• Insérez le rotor dans son logement en veillant à respecter le sens de rotation indiqué par la flèche (Fig. 4).
• Insérez la rondelle (A - Fig. 4) et vissez la bague réf. M1-101 fournie (B - Fig. 4).
• Serrez la bague avec un couple de **35 Nm (310 in.lbs)** à l'aide de l'outil UT-BB130 (C - Fig. 4) et d'une clé dynamométrique.

7.2 MONTAGE DU ROTOR AVEC SYSTÈME ISO À 6 VIS

• Insérez le rotor dans son logement en veillant à respecter le sens de rotation indiqué par la flèche (Fig. 5).
• Vissez les 6 vis avec un couple de **5/7 Nm (44/62 in.lbs)** (Fig. 5).

8. ENTRETIEN PERIODIQUE DES ROUES

Remarque
Pour toutes les opérations de montage, démontage et remplacement des moyeux, jantes et rayons, nous vous conseillons de vous adresser à un mécanicien qualifié. Fixez avec lui la fréquence des contrôles en fonction de votre taille, des conditions d'utilisation et de l'intensité de votre activité (par exemple: l'usage en compétition, sur routes mouillées, boueuses ou salées pendant l'hiver, le poids du cycliste, etc.).

ATTENTION ! REMARQUE POUR LES MÉCANICIENS QUALIFIÉS
POUR LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE, ENTRETIEN ET REMPLACEMENT DES JANTES, RAYONS ET MOYEUX, CONTACTEZ VOTRE PARTENAIRE COMMERCIAL FULCRUM® OU VOTRE SERVICE CENTER FULCRUM.

8.1 - NETTOYAGE DES ROUES

Pour le nettoyage des roues, n'utilisez que des produits non agressifs comme de l'eau avec du savon neutre ou des produits spécifiques pour le nettoyage des vélos. Ne pas utiliser de détergents ou de produits de nettoyage chimiques pour essuyer la roue. Essuyez avec un chiffon doux: évitez impérativement les éponges abrasives ou métalliques.

REMARQUES
- Le sel, la boue et le sable endommagent gravement le vélo et ses composants. Rincez, nettoyez et essuyez avec soin votre vélo après l'utilisation.
- Si vous utilisez de l'eau sous pression pour laver votre vélo, nous vous conseillons de ne jamais diriger le jet d'eau directement sur les moyeux. L'eau sous pression, y compris celle qui sort d'une lance d'un tuyau d'arrosage, peut, malgré les joints, entrer dans les moyeux en endommageant irréparablement les roulements.

8.2 - TRANSPORT ET STOCKAGE

Quand vous transportez les roues séparément du vélo ou si vous prévoyez de ne pas les utiliser pendant une période prolongée, rangez-les dans leur housse afin de les protéger contre les chocs, la poussière et la saleté.

ESPAÑOL

¡CUIDADO!

Leer, comprender y seguir atentamente las instrucciones que se proporcionan en este manual. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede ocasionar daños al producto y, por consiguiente, accidentes, lesiones físicas e incluso la muerte. Este manual es parte integrante de las ruedas y deberá ser conservado en un lugar seguro, para futuras consultaciones.

COMPETENCIAS MECÁNICAS - La mayor parte de las operaciones de montaje, mantenimiento y reparación de las ruedas requieren competencias específicas, experiencia y herramientas adecuadas. Tener aptitud para la mecánica podría no ser suficiente para trabajar correctamente en sus ruedas. De tener dudas sobre la propia capacidad para efectuar dichas operaciones, acudan a personal especializado.

USO PARA EL QUE ESTÁN DESTINADAS - Estas ruedas Fulcrum® han sido diseñadas y fabricadas para su uso solamente en bicicletas del tipo "cross-country" y "all mountain/enduro". No se utilizarán para downhill, freestyle, Off-Road acrobático, four-cross ni cualquier otra disciplina de Off-Road extremo. Un uso impropio de las ruedas podría ser causa de accidentes, lesiones físicas e incluso la muerte.

CICLO VITAL - DESGASTE - NECESIDAD DE INSPECCIÓN - El ciclo vital de las ruedas Fulcrum® depende de muchos factores, como por ejemplo el peso del usuario, las cubiertas empleadas y las condiciones de uso. Choques, golpes y caídas y, más en general, un uso indebido, pueden poner en riesgo la integridad estructural de las ruedas, reduciendo enormemente su ciclo vital. Además, algunos de sus componentes están sujetos a desgaste en el curso del tiempo. Les rogamos que hagan inspeccionar periódicamente sus ruedas a un mecánico cualificado, para controlar que no haya grietas, deformaciones, signos de fatiga o desgaste (para localizar las grietas en las piezas, se recomienda usar líquidos penetrantes u otros detectores de microfracturas). Si durante la inspección se descubriera cualquier deformación, grieta, signos de impacto o de fatiga, no importa si son muy pequeños, se sustituirá **inmediatamente** el componente agrietado; también los componentes excesivamente desgastados deberán ser reemplazados **inmediatamente**. La frecuencia de las inspecciones depende de muchos factores. Contacten con un representante de Fulcrum Wheels S.r.l. para elegir el intervalo de inspección más adecuado para Uds. De estar algunas piezas dobladas o estropeadas debido a choques o accidentes, se sustituirán **inmediatamente** con recambios originales Fulcrum®, sin repararlas.

• Si pesaran Uds. más de 109 kg/240 lbs recomandamos no utilizar estas ruedas. El incumplimento de esta advertenciapuede provocar un daño irreversible al producto.

• Si pesaran Uds. más de 82 kg/180 lbs, deberán tener mucho cuidado y hacer examinar su bicicleta con mayor frecuencia (respecto a quien pesa menos de 82 kg/180 lbs). Verifiquen con su mecánico que las ruedas Fulcrum® elegidas por Uds. sean aptas para el uso a que están destinadas y acuerden con él la frecuencia de las inspecciones.

Nota: Las herramientas suministradas por otros fabricantes para ruedas similares a las ruedas Fulcrum®, podrían no ser compatibles con las Fulcrum®. Igualmente, las herramientas entregadas por Fulcrum Wheels S.r.l. podrían no ser compatibles con componentes/ruedas de otros fabricantes. Verifiquen siempre con su mecánico o con el fabricante de la herramienta la compatibilidad, antes de utilizar las herramientas de un fabricante con los componentes/ruedas de otro fabricante. No comprobar la compatibilidad entre las herramientas y los componentes puede ocasionar tanto un funcionamiento no correcto como la rotura del componente y, por consiguiente, ocasionar accidentes, lesiones físicas e incluso la muerte.

El usuario de estas ruedas Fulcrum® reconoce expresamente que el uso de la bicicleta puede comportar riesgos, entre los que se incluyen el fallido funcionamiento de un componente de la bicicleta, lo que puede ocasionar accidentes, lesiones físicas e incluso la muerte. Al comprar y utilizar estas ruedas Fulcrum®, el usuario asume y/o acepta de forma expresa, voluntaria y consciente dichos riesgos, entre los que se incluyen el riesgo de negligencia pasiva o activa por parte de Fulcrum Wheels S.r.l., o bien de defectos escondidos, latentes o evidentes y exime a Fulcrum Wheels S.r.l. de toda responsabilidad por cualquier daño resultante hasta el límite máximo admitido por la ley.

Si tuvieran alguna pregunta y desearan más informaciones, les rogamos contacten con su mecánico o con el revendedor Fulcrum® más cercano.

Les rogamos tomen nota que en este manual en varias ocasiones se señala la eventualidad de un accidente. Les rogamos tomen nota que las consecuencias de un accidente pueden ser: daños a su bicicleta y, aún más importante, lesiones personales e incluso la muerte, tanto respecto a Uds. como a los presentes. Observar siempre todos los avisos de seguridad y las instrucciones dadas en este manual.

No aportar nunca ninguna modificación a las ruedas Fulcrum® ni a sus componentes.

¡CUIDADO!

Antes de efectuar cualquier operación sobre las ruedas endosar guantes y lentes protectoras.

1. VERIFICACIONES PRELIMINARES y RECOMENDACIONES DE CARÁCTER GENERAL SOBRE SEGURIDAD

¡CUIDADO!

Para evitar posibles accidentes, lesiones físicas e incluso la muerte:

• Comprobar que el bloqueo rápido esté regulado correctamente (véase la hoja de instrucciones "Quick Release"). Hacer rebotar la bicicleta sobre el terreno por cerca de 10 cm/4", con el fin de verificar que no haya partes flojas. Un bloqueo regulado no correctamente puede ocasionar que la rueda se salga.
• Controlar el estado de las cubiertas y la presión de inflado antes y después de cada salida.
• **Compatibilidad llanta/neumático -** ***Las llantas Fulcrum® son realizadas con extremada precisión dimensional. Si resultara demasiado fácil montar el neumático en una llanta Fulcrum®, significa que es demasiado grande y que, por tanto, no encaja correctamente a la llanta. En cambio, si la operación resultara muy difícil seguro que el neumático es demasiado pequeño. Utilizar sólo neumáticos de gran calidad que requieran el uso de desmontables de neumáticos y un esfuerzo razonable para efectuar su montaje. El uso de talco facilitará el montaje del neumático. El uso de un neumático que no encaja correctamente a la llanta puede ocasionar la rotura imprevista del neumático provocando accidentes, lesiones físicas e incluso la muerte.***
• La llanta se desgasta con el uso y está sujeta al fenómeno de fatiga de los metales. Verificar periódicamente el estado de la llanta y sustituirla de ser necesario. Una llanta desgastada o que presenta signos de fatiga puede romperse de improviso.
• Comprobar que ningún radio esté estropeado o aflojado.
• Comprobar que las ruedas estén centradas perfectamente. Hacer girar la rueda para verificar que no ondee hacia arriba o abajo ni de un lado al otro. No utilizar nunca ruedas no centradas correctamente o con radios rotos y/o estropeados.
• Antes de utilizar los frenos, leer atentamente las instrucciones suministradas por el fabricante.
• Comprobar que los cables y los componentes de los frenos estén en buen estado.
• Verificar el correcto funcionamiento de los frenos antes de la carrera.
• De tener que utilizar la bicicleta sobre terreno mojado, hay que recordar que la adherencia de los neumáticos sobre el terreno disminuirá considerablemente, lo que supondrá un control más difícil del medio. Hay que tener presente además que, al secarse la superficie frenante progresivamente durante el frenado, la potencia de frenado podría variar bruscamente. Por tanto hay que prestar mayor cuidado cuando se conduce sobre mojado, para evitar posibles accidentes.
• Seguir estrictamente el programa de mantenimiento periódico (véase el Capítulo 8).
• Utilizar siempre recambios originales Fulcrum®.
• Utilizar siempre en la rueda posterior un disco de protección de radios. Verificar periódicamente su correcta posición.
• Pónganse siempre el casco protectivo, atado de forma correcta, y verificar que esté homologado en el país donde se utilizará.
• Aprendan a observar las normas de circulación por carretera así como las normas ciclísticas locales.
• Pónganse ropa adherente y que les permita ser fácilmente visibles (colores fluorescentes o claros). Evitar el ciclismo nocturno, dado que es más difícil ser vistos por los demás y distinguir los obstáculos del recorrido. Si utilizaran la bicicleta de noche, usar luces y reflectores luminosos adecuados, montados bien fijos y limpios.
• En caso de dudas, preguntas o comentarios, les rogamos contacten con su mecánico o con el revendedor Fulcrum® más cercano.

2. ESPECIFICACIÓNES TÉCNICAS

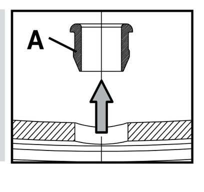
Llanta	559x19c (26")
Dimensión tope del buje	ANT 100 mm - POST 135 mm
Largo de los radios	ANT LADO DEL DISCO: 262 mm ANT LADO CONTR. AL DISCO: 257 mm POST IZQ: 257 mm - POST DCH: 262 mm
Presión de inflado	Véase Tabla 1 - PRESIONES DE EJERCICIO

3. NEUMATICOS

NOTA
Las ruedas RED POWER han sido concebidas para su uso solamente con cubiertas convencionales dotadas de cámara de aire.

• Antes de montar la cubierta, instalar en la llanta la cinta (rim tape) de protección en utilice **exclusivamente** eso en dotación (cod. **RPX-RT**).
• Antes de montar los neumáticos, controlan que el neumático y la llanta son compatibles.

ADVERTENCIA:
QUITANDO EL INTERRUPTOR (A - CODE RPX-014), PODRÁ INTRODUCIR LAS CÁMARAS DE AIRE CON VÁLVULA DE 8 mm DE DIÁMETRO.



3.1 - MONTAJE DEL NEUMATICO

Prestar atención a no dañar o, a no doblar ninguna parte de la llanta durante la instalación del neumático.
• Introducir un lado de la cubierta en la sede de la llanta (Fig. 2).
• Poner la cámara de aire entre la llanta y la cubierta, metiendo primero la válvula en el orificio de la llanta.
• Para montar correctamente la cámara de aire en la llanta, en premier lugar, es necesario inflar levemente la cámara de aire.
• A continuación montar manualmente la cámara de aire y el neumático en la llanta, prestando atención a fin de que la cámara quede correctamente posicionada en el interior del neumático y, a su vez, el neumático quede correctamente posicionado en la llanta.
• Meter el otro lado de la cubierta en el asiento de la llanta.
A continuación será posible inflar la cámara de aire hasta alcanzar la correcta presión de servicio. Inflar lentamente la cámara controlando que la misma y el neumático mantengan su correcta posición respecto de la llanta.

3.2 - INFLADO Y DESINFLADO DE LA RUEDA

• Para inflar el neumático:
Quitar el tapón, desenroscar la válvula e inflar utilizando un compresor o una bomba con manómetro para obtener la presión deseada, enroscar la válvula, y cerrar de nuevo con el tapón.

• Para desinflar el neumático:
Quitar el tapón, desenroscar ligeramente la válvula, y apretarla hasta conseguir la presión deseada, enroscar la válvula, y cerrar de nuevo con el tapón.

¡ADVERTENCIA!

No exceder nunca la presión máxima aconsejada por el fabricante del neumático ni la máxima de la llanta indicada en la tabla - Presiones de ejercicio.
Una presión excesiva reduce la adherencia del neumático a la carretera y aumenta el riesgo de que el neumático pueda explotar de repente.
Una presión demasiado baja reduce las prestaciones de la rueda y aumenta la posibilidad que el neumático se desinfle de repente y sin darse cuenta. Una presión demasiado baja podría además causar daños y el desgaste prematuro de la llanta.

¡CUIDADO!

Una presión del neumático no correcta podría causar la rotura del neumático o la pérdida de control de la bicicleta y ser causa de accidentes, lesiones físicas o muerte.

4. MONTAJE DE LA RUEDA EN EL CUADRO

Ver Manual de Uso y de Manutención "Quick Release".

5. USO DEL CIERRE DE LA RUEDA

Ver Manual de Uso y de Manutención "Quick Release".

6. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LOS PIÑONES HG 8/9/10s DE SHIMANO INC. y PG 8/9/10s DE SRAM CORP.

6.1 - MONTAJE

• Montar los piñones en el núcleo.
• Con el auxilio de la herramienta TL-LR15 de Shimano Inc. o FR-5 de Park Tool Co. (B - Fig. 3), apretar la virola (C - Fig. 3) en equipamiento con los piñones, en el núcleo, con par de apriete indicado.

6.2 - DEMONTAJE

• Desmontar la virola (C - Fig. 3) con la herramienta TL-LR15 de Shimano Inc. o FR-5 de Park Tool Co. (B - Fig. 3) y una llave con cadena (D - Fig. 3).
• Extraer los piñones del núcleo.

7. FRENOS

Las ruedas Fulcrum® **RED POWER** están disponibles en las siguientes versiones:
- para frenos de disco con sistema ISO de 6 tornillos;
- (si esta previsto) para frenos de disco tipo "Center Lock" (con Fulcrum® Axial Fixing System™ - no compatibles con "Center Lock" Oversize).

¡CUIDADO!

No utilizar frenos convencionales con una rueda diseñada para frenos de disco y viceversa. Una combinación incorrecta podría ocasionar accidentes, lesiones físicas e incluso la muerte.

Nota
Para las instrucciones de uso y mantenimiento de los frenos, tener como referencia la Hoja de Instrucciones entregada por el fabricante de los frenos.

7.1 MONTAJE DEL ROTOR CON SISTEMA AXIAL FIXING SYSTEM™ (si esta previsto)

• Montar el rotor en su alojamiento, teniendo cuidado del sentido de rotación indicado con la flecha (Fig. 4).
• Insertar la arandela (A - Fig. 4) y enroscar la virola cód. M1-101 en equipamiento (B - Fig. 4).
• Apretar la virola con **35 Nm (310 in.lbs)**, mediante la herramienta UT-BB130 (C - Fig. 4) y una llave dinamométrica.

7.2 MONTAJE DEL ROTOR CON SISTEMA ISO DE 6 TORNILLOS

• Montar el rotor en su alojamiento teniendo cuidado del sentido de rotación indicado con la flecha (Fig. 5).
• Atornillar los 6 tornillos con **5/7 Nm (44/62 in.lbs)** (Fig. 5).

8. MANTENIMIENTO PERIÓDICO DE LAS RUEDAS

Note
Para todas las operaciones de montaje, desmontaje y sustitución de bujes, llantas y radios, les aconsejamos que acudan a un mecánico especializado. Pónganse de acuerdo sobre la frecuencia de las inspecciones en base a su talla, las condiciones de uso y a la intensidad de su actividad (ejemplo: competiciones, lluvia, carreteras con sal o con barro, peso del usuario, etc.).

¡CUIDADO! NOTA PARA MECÁNICOS ESPECIALIZADOS
PARA LAS INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE, MANTENIMIENTO Y SUSTITUCIÓN DE LAS LLANTAS, RADIOS Y BUJES, DIRÍJANSE A SU PARTNER COMERCIAL FULCRUM® O SU SERVICE CENTER FULCRUM.

8.1 - LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

Para limpiar las ruedas usar sólo productos no agresivos como agua y jabón neutro, o productos específicos para la limpieza de bicicletas. No use detergentes o limpiadores químicos para limpiar la rueda. Secar con un paño suave. No utilizar nunca estropajos abrasivos ni metálicos.

NOTAS
- La sal, el barro y la arena provocan daños graves en la bicicleta y en sus componentes. Aclaren, limpien y sequen su bicicleta muy bien después de usarla.
- De utilizar agua a presión para lavar su bicicleta, les aconsejamos no dirigir nunca el chorro de agua directamente a los bujes. El agua a presión, incluso la que sale de la tobera de una manguera para el jardín, puede sobrepasar las juntas y entrar dentro de los bujes, causando daños irreparables en los rodamientos.

8.2 - TRANSPORTE Y BOLSA

Si tuvieran que transportar la bici con la rueda desmontada, o en vistas de un periodo de inactividad, guarden la rueda en una bolsa destinada a ello, para protegerla contra choques, polvo y suciedad.

NEDERLANDS

ATTENTIE!

Lees de aanwijzingen die in deze handleiding staan aandachtig, zorg dat u ze goed begrepen heeft en volg ze goed op. Als er welke aanwijzing dan ook die in deze handleiding staat niet in acht genomen wordt dan kan dit schade aan het product veroorzaken en ongelukken, verwondingen of de dood tot gevolg hebben. Deze handleiding is een essentieel onderdeel van de wielen en moet daarom op een makkelijk terug te vinden plaats bewaard worden zodat het raadplegen ervan in de toekomst altijd mogelijk is.

GEDIPLOMEERDE RIJWIELHANDELAAR - De meeste montage-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan de wielen vereisen specifieke kennis, ervaring en gereedschap. Algemene mechanische basiskennis volstaat niet om adequate service of onderhoud te verrichten aan uw wielen. Indien u twijfelt aan uw kennis van service/onderhoud, breng uw fiets dan naar een gediplomeerde rijwielhandelaar.

GEBRUIKSDOELEINDEN - Deze Fulcrum® wielen zijn ontwikkeld en gemaakt om uitsluitend gemonteerd te worden op fietsen van het "cross-country" en "all mountain/enduro" type. Gebruik ze niet voor downhill, freestyle, acrobatisch Off-Road, four-cross of andere extreme Off-Road onderdelen. Verkeerd gebruik van de wielen kan ongelukken, verwondingen of de dood veroorzaken.

LEVENSDUUR - SLIJTAGE - NOODZAAK VAN INSPECTIE - De levensduur van de Fulcrum® wielen is afhankelijk van veel factoren, bijvoorbeeld het gewicht van de gebruiker, de toegepaste banden en de gebruiksomstandigheden. Door schokken, stoten, vallen en in het algemeen door verkeerd gebruik kan de structurele ongeschondenheid van de onderdelen in het gedrang komen, waardoor de levensduur ervan enorm verkort wordt; sommige onderdelen van de wielen slijten bovendien na verloop van tijd. Wij verzoeken u dan ook om de wielen regelmatig door een gediplomeerde rijwielhandelaar te laten nakijken om te controleren of er barsten, vormveranderingen, tekenen van moeheid of slijtage zijn (om barsten in de onderdelen vast te stellen wordt het gebruik van indringende vloeistoffen of andere middelen om microbreuken vast te stellen geadviseerd). Als tijdens het nakijken blijkt dat er vormveranderingen, barsten, tekenen van stoten of moeheid zijn, het maakt niet uit hoe klein, dan moet het betreffende onderdeel **onmiddellijk** vernieuwd worden; ook onderdelen die in te sterke mate versleten zijn moeten **onmiddellijk** vervangen worden. Hoe vaak het nakijken moet gebeuren hangt van veel factoren af; neem contact op met een vertegenwoordiger van Fulcrum Wheels S.r.l. om de frequentie die het meest geschikt voor u is te kiezen. Onderdelen die verbogen of beschadigd zijn door een ongeluk of een val mogen nooit teruggebogen worden; zij moeten **onmiddellijk** vervangen worden door nieuwe, originele Fulcrum® onderdelen.

• Als u meer dan 240 lb / 109 kg weegt, dan raden wij u aan deze componenten/wielen niet te gebruiken. Indien deze waarschuwing niet in acht genomen wordt, kan het product onherstelbaar beschadigd raken

• Als u meer dan 180Lb/ 82 Kg weegt moet u bijzonder goed opletten en uw fiets vaker laten nakijken (ten opzichte van mensen die minder dan 180Lb/82kg wegen).

Opmerking: *Het kan gebeuren dat het gereedschap dat door andere fabrikanten voor soortgelijke wielen als de Fulcrum® wielen geleverd wordt niet geschikt is voor de Fulcrum® wielen. Zo kan het ook gebeuren dat het gereedschap dat door Fulcrum Wheels S.r.l. geleverd wordt niet geschikt is voor de onderdelen/wielen van andere fabrikanten. Controleer altijd samen met uw rijwielhandelaar of de fabrikant van het gereedschap of het gereedschap geschikt is voordat u het gereedschap van de ene fabrikant voor de onderdelen/wielen van een andere fabrikant gebruikt. Door niet te controleren of het gereedschap geschikt is voor de onderdelen kan het onderdeel slecht functioneren of kapot gaan en dit kan ongelukken, verwondingen of de dood tot gevolg hebben.*

De gebruiker van deze Fulcrum® wielen erkent uitdrukkelijk dat het gebruik van de fiets risico's met zich mee kan brengen met inbegrip van maar niet beperkt tot het risico dat een onderdeel van de fiets niet functioneert, hetgeen ongelukken, verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben. Door deze Fulcrum® wielen aan te schaffen en te gebruiken neemt de gebruiker deze risico's uitdrukkelijk, vrijwillig en bewust op zich en/of aanvaardt deze, met inbegrip van maar niet beperkt tot het risico van passieve of actieve nalatigheid van Fulcrum Wheels S.r.l. of verborgen, sluimerende of zichtbare gebreken en stemt ermee in om Fulcrum Wheels S.r.l. van elke aansprakelijkheid te ontheffen in de maximale door de Wet toegestane omvang voor elke schade die hieruit voortvloeit.

Als u vragen heeft kunt u altijd terecht bij uw rijwielhandelaar of bij de dichtstbijzijnde Fulcrum® dealer voor meer informatie.

Wij verzoeken u vriendelijk om erop te letten dat in deze handleiding meerdere keren gewezen wordt op de mogelijkheid van ongelukken. Wij willen u er graag opmerkzaam op maken dat een ongeluk schade aan uw fiets en wat nog belangrijker is verwondingen of de dood voor u of andere mensen die aanwezig zijn tot gevolg kan hebben. Volg daarom alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen die in deze handleiding staan op.

Breng nooit veranderingen aan de Fulcrum® wielen of onderdelen ervan aan.

WAARSCHUWING!

Draag altijd veiligheidshandschoenen en een veiligheidsbril bij handelingen aan de wielen.

1. VOORAFGAANDE CONTROLES EN ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

ATTENTIE!

Om ongelukken, ernstige verwondingen of de dood te voorkomen:

• Controleer voor de zekerheid of de snelspanner op de juiste manier afgesteld is (zie het instructieblad van de "Quick Release"). Laat de fiets van een hoogte van ongeveer 10 cm/4" voorzichtig op de grond stuiteren en luister en kijk of er een onderdeel loskomt. Als de spanner niet goed afgesteld is kan het wiel hierdoor losraken.
• Controleer voor en na iedere rit de staat van de banden en de bandenspanning.
• **Overeenstemming velg/band –** ***Fulcrum® velgen maten zijn uiterst nauwkeurig bepaald. Als het omleggen van de buitenband op een Fulcrum® velg te makkelijk gaat kan het zijn dat de band te groot is en dus niet goed op de velg aansluit.***
Als het omleggen van de buitenband op een Fulcrum® velg te moeilijk gaat kan het zijn dat de band te klein is. Wij adviseren dus om alleen buitenbanden van hoogwaardige kwaliteit te gebruiken waarvoor het gebruik van bandenlichters voor buitenbanden vereist is en waarvan het omleggen een redelijke inspanning vergt. Door talkpoeder op de buitenband te doen gaat het omleggen makkelijker. Door het gebruik van een buitenband die niet goed op de velg aansluit, kan de band plotseling kapotgaan en dit kan ongelukken, verwondingen of de dood veroorzaken.
• De velg slijt door gebruik en is onderhevig aan het verschijnsel van metaalmoeheid. Controleer regelmatig de staat van de velg en laat de velg indien nodig vervangen. Een versleten velg of een velg die tekenen van moeheid vertoont kan plotseling breken.
• Controleer of er geen enkele spaak beschadigd is of losgekomen is.
• Controleer of de wielen perfect gecentreerd zijn. Draai de wielen rond en controleer of er geen horizontale en verticale slagen aanwezig zijn. Gebruiken nooit niet goed gecentreerde wielen of wielen met gebroken en/of beschadigde spaken.
• Lees vóór gebruik de door de fabrikant van de remmen verstrekte aanwijzingen van de remmen aandachtig.
• Controleer of de remkabels en -blokken in goede staat zijn.
• Test de remmen aan het begin van de rit om te zien of ze goed werken.
• Als u op een nat wegdek rijdt, houd er dan rekening mee dat de grip van de banden op het wegdek aanzienlijk vermindert; hierdoor wordt het moeilijker om uw fiets onder controle te houden. Houd er ook rekening mee dat door het geleidelijk opdrogen van het oppervlak van de remblokken tijdens het remmen de remkracht plotseling kan veranderen. Tijdens het rijden op een nat wegdek moet daarom beter opgelet worden om ongelukken te voorkomen.
• Zie er zelf op toe dat het periodieke onderhoudsschema opgevolgd wordt (zie hoofdstuk 8).
• Gebruik altijd originele Fulcrum® onderdelen.
• Gebruik op het achterwiel altijd een beschermschijf van de spaken. Controleer regelmatig of hij op de juiste plaats zit.
• Draag altijd een perfect passende fietshelm, maak de riempjes ervan goed vast en controleer of de helm voorzien is van het keurmerk dat in het land waar de helm gebruikt wordt geldt.
• Leer de verkeersregels voor het weg- en fietsverkeer die op de plaats waar u de fiets gebruikt gelden en houd u tijdens het fietsen aan deze regels.
• Draag kleding die niet fladdert en waarmee u goed zichtbaar bent in het verkeer (zoals fluorescerende of andere lichte kleuren). Voorkom fietsen in het donker omdat het overige verkeer u moeilijker kan zien en u moeilijker obstakels kunt herkennen. Als u toch in het donker moet fietsen, rust uw fiets dan uit met een deugdelijk voor- en achterlicht en reflectors, die goed vast gemonteerd en schoon moeten zijn.
• Bij twijfel, voor vragen of op- en aanmerkingen kunt u terecht bij uw rijwielhandelaar of bij de dichtstbijzijnde Fulcrum® dealer.

2. TECHNISCHE SPECIFICATIES

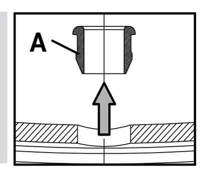
Velg	559x19c (26")
Naafinbouwbreedte	VOOR 100 mm - ACHTER 135 mm
Spaaklengte	VOOR SCHIJFZIJDE: 262 mm VOOR TEGENOVERGESTELDE KANT SCHIJF: 257 mm LINKSACHTER: 257 mm - RECHTSACHTER: 262 mm
Bandenspanning	zie tabel 1 - BANDENSPANNING

3. BANDEN

OPMERKING
De RED POWER wielen zijn ontwikkeld om alleen met traditionele buitenbanden met een binnenband gebruikt te worden.

• Voor u de banden monteert, dient u eerst **alleen** het beschermlint (cod. **RPX-RT**) in het velgbed te monteren.
• Voordat U banden monteert, controleer of de band en het wiel compatibel zijn.

ATTENTIE:
DOOR ADAPTER (A - CODE RPX-014), WEG TE NEMEN, KUNT U EEN BINNENBAND MET EEN VENTIELDIAMETER VAN 8 mm MONTEREN.



3.1 - MONTAGE VAN DRAADBANDEN

Zorg ervoor dat u de velg niet beschadigt of vervormt bij het monteren van de band.
• Breng één zijde van de band aan rond de velg (Fig. 2).
• Breng de binnenband aan in de buitenband, beginnend met het ventiel in het ventielgat van de velg.
• Pomp de binnenband heel licht op om montage te vergemakkelijken.
• Om de binnenband goed op de velg te monteren moet u de binnenband eerst iets oppompen.
• Daarna moet de binnen- en buitenband met de hand om de velg gelegd worden waarbij u er op moet letten dat de binnenband goed in de buitenband zit en dat de buitenband op zijn beurt goed om de velg ligt.
• Duw de tweede zijde van de band over de rand van de velg.
Daarna kunt u de binnenband verder oppompen totdat de juiste bandenspanning bereikt wordt. Pomp de binnenband langzaam op en controleer daarbij of de binnen- en buitenband goed op hun plaats om de velg blijven liggen.

3.2 - OPPOMPEN EN LEEG LATEN VAN DE BAND

• Oppompen van de band:
Verwijder het kapje, draai het ventiel los en pomp de band op met een compressor of hogedrukpomp om de gewenste druk te kunnen bereiken. Draai vervolgens het ventiel vast en plaats het kapje terug.

• Leeg laten van de band:
Verwijder het kapje, draai het ventiel los en druk op het ventiel tot de gewenste spanning is bereikt. Draai vervolgens het ventiel vast en plaats het kapje terug.

ATTENTIE!

Overschrijd nooit de maximum bandenspanning die door de fabrikant van de band geadviseerd wordt en ook niet de maximum bandenspanning voor de velg die in tabel 1 - Bandenspanning aangegeven is.Te hoge bandenspanning vermindert de grip op de weg en vergroot het risico dat de band onverwachts explodeert.
Te lage bandenspanning vermindert de prestaties en verhoogt de kans op het onverwacht verlies van de bandenspanning, met als mogelijk gevolg slijtage en schade aan de velg.

WAARSCHUWING!

Onjuiste bandenspanning kan leiden tot het niet goed functioneren van de band of verlies van controle over de fiets met als gevolg een ongeval, persoonlijk letsel of dood.

4. MONTEREN VAN HET WIEL IN HET FRAME

Zie Handleiding "Quick Release".

5. GEBRUIK VAN DE SNELSPANNER

Zie Handleiding "Quick Release".

6. (DE)MONTEREN VAN DE TANDKRANSEN HG 8/9/10s van SHIMANO INC. En PG 8/9/10s van SRAM CORP.

6.1 - MONTEREN

• Plaats de tandkransen op de body RL.
• Zet de borgring (C - Fig. 3) die bij de tandkransen geleverd wordt met het gereedschap TL-LR15 van Shimano Inc. of FR-5 van Park Tool Co. (B - Fig. 3) met de vorgestelde aandraaikoppel vast op de freewheelbody.

6.2 - DEMONTEREN

• Demonteer de borgring (C – Fig. 3) met het gereedschap TL-LR15 van Shimano Inc. of FR-5 van Park Tool Co. (B - Fig. 3) en een kransafnemer (D - Fig. 3).
• Haal de tandkransen uit de body RL.

7. REMMEN

De Fulcrum® **RED POWER** wielen zijn verkrijgbaar in de volgende uitvoeringen:
- voor schijfremmen met ISO systeem met 6 schroeven;
- (Indien overwogen) voor schijfremmen type "Center Lock" (met Fulcrum® Axial Fixing System™ - niet geschikt voor "Center Lock" Oversize).

ATTENTIE!

Gebruik geen traditionele remmen op een wiel ontworpen voor schijfremmen en omgekeerd. Een verkeerde combinatie kan ongelukken, verwondingen of de dood tot gevolg hebben.

Opmerking
Voor de gebruiks- en onderhoudsvoorschriften van de remmen zie het door de fabrikant van de remmen verstrekte instructieblad.

7.1 MONTEREN VAN DE ROTOR MET AXIAL FIXING SYSTEM™ SYSTEEM (indien overwogen)

• Breng de rotor op zijn plaats aan en let op de draairichting zoals aangegeven door de pijl (Fig. 4).
• Breng de ring (A – Fig. 4) aan en draai de meegeleverde borgring code M1-101 (B – Fig. 4) op de body RL.
• Tighten the lockring to **35 Nm (310 in.lbs)** using the tool UT-BB130 (C - Fig. 4 - not provided) and torque wrench (D - Fig. 4).

7.2 MONTEREN VAN DE ROTOR MET ISO SYSTEEM MET 6 SCHROEVEN

• Breng de rotor op zijn plaats aan en let op de draairichting zoals aangegeven door de pijl (Fig. 5).
• Draai de borgring met het gereedschap UT-BB130 (Fig. 5) en een momentsleutel met **5/7 Nm (44/62 in.lbs)** aan.

8. PERIODIEK ONDERHOUD VAN DE WIELEN

Opmerking
Voor het monteren, demonteren en vervangen van naven, velgen en spaken adviseren wij u om u tot een gediplomeerde rijwielhandelaar te wenden. Bespreek samen met hem hoe vaak het nakijken moet gebeuren op basis van groote van de gebruiker, de omstandigheden en intensiteit van gebruik (bijvoorbeeld: wedstrijden, regen, gepekelde wegen, modderige wegen, gewicht van de gebruiker enz.).

ATTENTIE! OPMERKING VOOR GEDIPLOMEERDE RIJWIELHANDELAARS
WEND U ZICH VOOR DE AANWIJZINGEN VOOR HET MONTEREN, HET ONDERHOUDEN EN HET VERVANGEN VAN VELGEN, SPAKEN EN NAVEN TOT UW FULCRUM® HANDELSPARTNER OF UW FULCRUM SERVICE CENTER.

8.1 - SCHOONMAKEN VAN DE WIELEN

Gebruik voor het schoonmaken van de wielen alleen niet agressieve middelen, zoals water, neutrale zeep of speciale schoonmaakmiddelen voor de fiets.Gebruik geen schoonmaakmiddelen of chemische reinigingsmiddelen voor het reinigen van het wiel. Droog de wielen met een zachte doek. Gebruik nooit een schuurmiddel of een metalen spons.

OPMERKINGEN
- Door zout, modder en zand worden de fiets en de onderdelen ernstig beschadigd. Spoel uw fiets na gebruik goed af, maak uw fiets goed schoon en droog hem goed af.
- Als u water onder hoge druk gebruikt om uw fiets schoon te maken adviseren wij u om de waterstraal nooit rechtstreeks op de naven te richten. Water onder hoge druk, zelfs van een gewone tuinslang, kan door de dichtingsringen gaan en binnendringen in de naven waardoor de lagers onherstelbaar beschadigd kunnen raken.

8.2 - TRANSPORT EN OPSLAG

Indien u het wiel apart van de fiets moet vervoeren of een lange periode niet gebruikt, berg het wiel dan in een wieltas op om het wiel tegen stoten, stof en vuil te beschermen.